



FLOW STREAM

HAIR STRAIGHTENER HST3G-A800

EN • Instruction manual

NO • Bruksanvisning

SE • Bruksanvisning

DK • Betjeningsvejledning

FI • Käyttöohje

DE • Anleitung

NL • Instructies

PL • Instrukcje

FR • Instructions

IT • Manuale di istruzioni

ES • Manual de instrucciones

LT • Naudojimo instrukcija

LV • Lietošanas instrukcija

EE • Kasutusjuhend

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

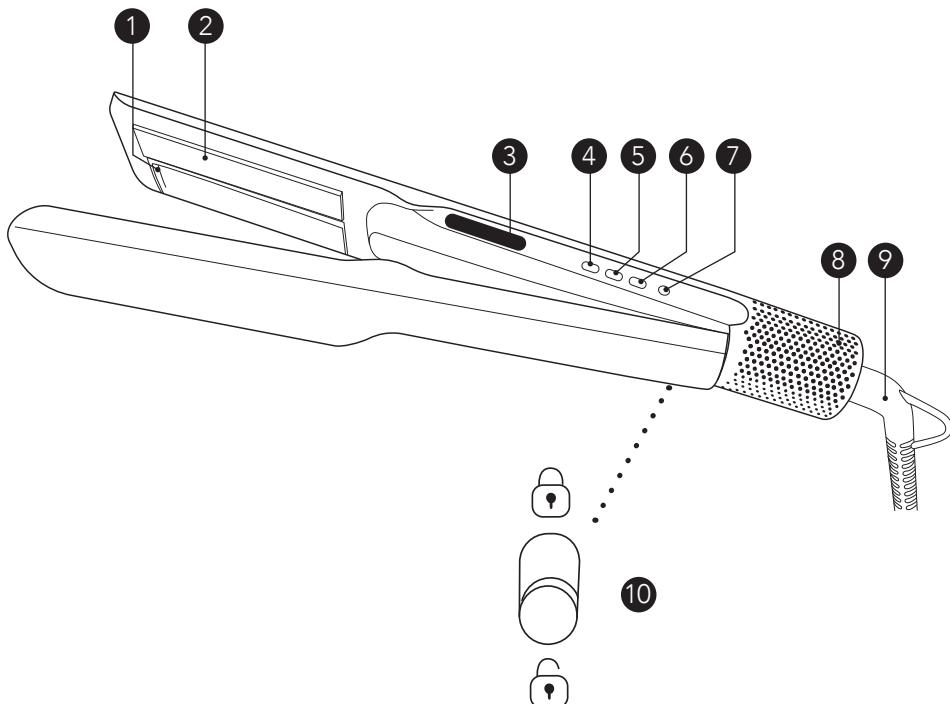
-  Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins, or other vessels containing water.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when it is switched off.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capacities, or lack of experience and knowledge unless they are supervised or instructed on the safe use of the appliance and understand the risks involved.
- Children are not allowed to play with the appliance.
- Always unplug the appliance after use.
- Always turn the appliance off when its not in use, even for a brief period.
- For additional protection the installation of a residual current device with a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.
- Never submerge or wet the appliance.
- Do not wrap the power cord around the appliance.
- Keep the cord away from heated surfaces.
- Never block the air vents or insert any object into the air vents.
- Do not operate with wet hands.
- Before using check that the appliance functions properly! The appliance should not be used if:
 - The connecting cable is damaged

- The appliance shows noticeable damage
- The appliance has been dropped
- Burn hazard. Keep appliance out of reach from young children, particularly during use and cool down.
- When the appliance is connected to the power supply, never leave it unattended.
- Always place the appliance with the stand, if any, on a heat-resistant, stable flat surface.

PRODUCT OVERVIEW

1. Air outlet
2. Heat plates
3. Display
4. Airflow temperature
5. Airflow speed button

6. Heat plate control button
7. On/off button
8. Filter cap
9. 360° Swivel cord
10. Lock switch



Button overview



On/Off – Press to turn the hair straightener on or off.



Heat plate control button – Press to adjust the temperature on the heat plates. Temperature range: 100°C to 230°C. Press and hold to turn the heat plates on or off.



Airflow speed button – Press to adjust airflow speed. Press and hold to turn it on or off.



Airflow temperature – Press to adjust airflow temperature. Cycles through cool, warm and hot settings.

en your hair, ensure your hair is completely dry and tangle-free before straightening.

- When styling towel-dried hair, use the airflow function. Adjust the temperature and speed to your preference. The airflow starts automatically when you close the clamps to straighten.
- Use cold airflow to set your style.

Standby mode

When using only the airflow function, press and hold the airflow speed button to put the appliance into standby mode.

If no action is taken after turning the appliance on, it will enter standby mode after 20 seconds.

USE

Hair type	Temperature	
	Heat plate	Airflow
Fine, damaged, bleached hair	100-160°C	Warm
Normal, healthy hair	160-200°C	Warm
Coarse, thick hair	200-230°C	Hot

- Insert the power plug
- Slide the lock switch downwards to open the hair straightener.
- Press the on/off button to turn the appliance on.
- Use the buttons to select the desired functions and adjust them to your preference.
- When using heat plates to straight-

Auto shut off

For safety reasons, the hair straightener automatically switches off after 20 minutes. To continue using it, press the on/off button to switch it back on.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Ensure the appliance is completely cool before touching the heat plates.
- Use a soft cloth to wipe the heat plates and the outside of the appliance.
- Do not wind the cord around the appliance.
- Store it in the included travel bag.

Filter

- The filter cap is magnetically attached.
- Gently pull down the filter cap to

access the filter.

- Use a small brush to remove dust and debris from the filter and the filter cap.
- Clean the filter weekly to prevent airflow blockage.
- Do not use water.

PRODUCT SPECIFICATIONS

220-240V~ 50-60Hz 1000W

The appliance will enter the standby mode in 20 minutes. The power consumption in standby mode is 0.6 W.

SUPPORT AND SPARE PARTS

For support please visit us at wilfa.com, and see our customer service/support page. Here you will find frequently asked questions, spare parts, tips and tricks and all our contact information.

RECYCLABILITY

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling free of charge.



GUARANTEE

EC by Wilfa issues a 5 year guarantee on this product from the day of purchase. The guarantee covers production failure or defects that arise during the guarantee period. Your purchase receipt works as proof towards retailer if claiming your guarantee.



The guarantee is valid only for products that are bought and used in private households. The guarantee is not valid if the product is used commercially. The guarantee is not valid if the product is misused, used by negligence, if not following instructions given by EC by Wilfa, if modified or if unauthorized reparation is done. The guarantee is also not valid for normal wear of the product, misuse, lack of maintenance, use of wrong electrical voltage or:

- Damage caused by misuse, negligence, or lack of maintenance
- Normal wear and tear (e.g., filters, fuses, batteries)
- Damage from external factors (drops, moisture, power surges)
- Use of non-original parts or unauthorized repairs
- Damage caused by residue from styling products (spray, mousse, wax)
- Tight wrapping or stressing the cord around the product.

These instructions are also available at our website www.ecbywilfa.com

NO

SIKKERHETSANVISNINGER

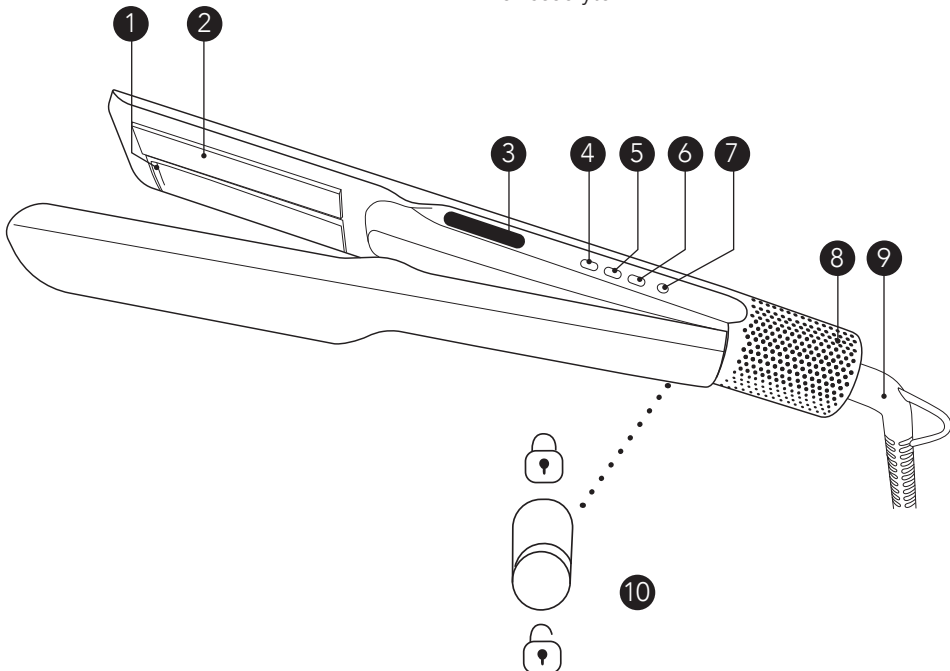
-  Ikke bruk apparatet i nærheten av badekar, dusjer, vasker eller andre beholdere som inneholder vann.
- Når apparatet brukes på et bad, må støpselet trekkes ut etter bruk, da nærhet til vann utgjør en fare selv når det er slått av.
- Dette apparatet skal ikke brukes av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som mangler erfaring eller kunnskap, med mindre de blir passet på eller får instruksjoner om bruken av apparatet av en person som er ansvarlig for sikkerheten deres.
- Det er ikke tillatt at barn leker med apparatet.
- Trekk alltid ut støpselet etter bruk.
- Slå alltid av apparatet når det ikke er i bruk, selv under en kort periode.
- For ytterligere beskyttelse anbefales det å installere en jordfeilbryter med en nominell reststrøm som ikke overstiger 30 mA i den elektriske kretsen som forsyner badet. Rådfør deg med installatøren.
- Apparatet må aldri senkes ned i vann eller bli vått.
- Ikke vikle strømledningen rundt apparatet.
- Hold strømledningen borte fra varme flater.
- Ikke blokker ventilasjonsdysene eller stikk gjenstander inn i dem.
- Må ikke betjenes med våte hender.
- Kontroller at apparatet fungerer som det skal før bruk! Apparatet skal ikke brukes hvis:
 - Tilkoblingskabelen er skadet

- Apparatet har synlige skader
- Apparatet har blitt sluppet i gulvet
- Fare for brannskader. Oppbevar apparatet utilgjengelig for små barn, spesielt under bruk og når det kjøles ned.
- La aldri apparatet være uten tilsyn når det er koblet til strømnettet.
- Plasser alltid apparatet med stativ, hvis det finnes, på en varmebestandig, stabil og flat overflate.

PRODUKTOVERSIKT

1. Luftuttak
2. Varmeplater
3. Display
4. Viftetemperatur

5. Vifte-knapp
6. Kontrollknapp for varmeplate
7. Av/på-knapp
8. Filterhette
9. 360° dreibar ledning
10. Låsebryter



NO

Oversikt over knapper:

På/av – Trykk for å skru retteten av eller på.

**Varmeplatekontrollknapp**

– Trykk for å justere temperaturen på varmeplatene. Temperaturområde: 100°C til 230°C. Trykk og hold inne for å slå varmeplatene på eller av.



Vifteknapp – Trykk for å justere viftehastigheten. Trykk og hold inne for å slå viften på eller av.



Viftetemperatur – Trykk for å justere viftetemperaturen. Går gjennom kjølig, varm og svært varm innstillinger.

BRUK

Hårtype	Temperatur	
	Varmeplate	Airflow
Fint, skadet eller bleket hår	100-160°C	Varm
Normalt sunt hår	160-200°C	Varm
Grovt, tykt hår	200-230°C	Svært varm

- Koble til strømledningen.
- Skyv låsebryteren nedover for å åpne retteten.
- Trykk på av/på-knappen én gang for å slå enheten av eller på.
- Bruk knappene til å stille inn de ønskede funksjonene og juster etter ønske.
- Når du bruker varmeplater til å rette ut håret, må du sørge for at

håret er helt tørt og uten floker før du glatter det.

- Bruk luftstrømsfunksjonen når du styler håndkletørket hår. Juster temperaturen og hastigheten etter eget ønske. Luftstrømmen starter automatisk når du lukker klemmene for å rette ut.
- Bruk kald luftstrøm for å få frisyren til å sitte.

Standby-modus

- Når du kun bruker luftstrømsfunksjonen, trykker du og holder inne knappen for luftstrømhastighet for å sette apparatet i standby-modus.
- Hvis det ikke gjøres noe etter at apparatet er slått på, går det i standby-modus etter 20 sekunder.

Automatisk av-funksjon

Av sikkerhetsmessige årsaker slår retteten seg automatisk av etter 20 minutter. For å fortsette bruken slår du den på igjen ved å trykke på av/på-knappen.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

- Sørg for at apparatet er helt avkjølt før du berører varmeplatene.
- Bruk en myk klut for å tørke av varmeplatene og utsiden av apparatet.
- Ikke vikle ledningen rundt apparatet.
- Oppbevar apparatet i den medfølgende reisevesken.

Filter

- Trekk ned filterhetten for å få tilgang til filteret.

- Bruk en liten børste til å fjerne støv og smuss fra filteret.
- Gjør dette ukentlig for å forhindre at luftstrømmen blokkeres.
- Det er ikke tillat å bruke vann.

GARANTI

Wilfa gir 5 års garanti på dette produktet fra kjøpsdatoen. Garantien dekker produksjonsfeil eller defekter som oppstår i garantiperioden. Kjøpskvitteringen fungerer som bevis overfor forhandleren ved eventuelle garantikrav.



NO

PRODUKTSPEKIFIKASJONER

220-240V~ 50-60Hz 1000W

Apparatet går inn i standby-modus om 20 minutter. Strømforbruket i standby-modus er 0,6 W.

SUPPORT OG RESERVEDELER

For support, besøk **oss på wilfa.no**, og se vår kundeservice/supportside. Her finner du vanlige spørsmål, reservedeler, tips og triks, samt all kontaklinformasjon.

GJENVINNING



Dette merket betyr at produktet ikke må deponeres med vanlig husholdningssavfall i EØS-området. For å unngå skade på miljø og mennesker, er det viktig at dette produktet gjenvinnes. Lever det brukte produktet til en miljøstasjon eller ta kontakt med butikken hvor du kjøpte det. De kan ta seg av produktet for gjenvinning vederlagsfritt.

Garantien gjelder kun for produkter som er kjøpt og brukt i privathusholdning. Garantien gjelder ikke hvis produktet brukes kommersielt. Garantien gjelder ikke hvis produktet misbrukes, ved uaktsom bruk eller hvis du ikke følger anvisningene fra Wilfa, eller ved uautoriserte modifikasjoner og reparasjoner. Garantien dekker heller ikke normal bruksslitasje på produktet, misbruk, mangel på vedlikehold, bruk av feil elektrisk spenning eller:

- Skader forårsaket av feil bruk, uaktsomhet eller manglende vedlikehold
- Normal slitasje (f.eks. filtre, sikringer, batterier)
- Skader på grunn av ytre påvirkninger (fall, fuktighet, elektrisk sjokk)
- Bruk av uoriginale deler eller uautoriserte reparasjoner
- Skader forårsaket av rester fra stylingprodukter (spray, mousse, voks)
- Tett vikling eller belastning av ledningen rundt produktet.

Disse anvisningene er også tilgjengelig på nettstedet vårt: www.ecbywilfa.com

SE

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

-  Använd inte apparaten i närheten av badkaret, duschen, handfatet eller annat kärl som innehåller vatten.
- När apparaten används i ett badrum ska stickkontakten dras ut efter användning eftersom närheten till vatten utgör en fara även när den är avstängd.
- Denna apparat får inte användas av personer (gäller även barn) med nedsatt fysisk, motorisk eller kognitiv förmåga. Inte heller av personer som saknar erfarenhet eller kunskap om hur produkten fungerar, om de inte övervakas eller har fått instruktioner om säker användning av apparaten och förstår de risker som är förknippade med den.
- Låt aldrig barn leka med apparaten.
- Dra alltid ut stickkontakten efter användning.
- Stäng alltid av apparaten när den inte används, även om det bara är en kort stund.
- För ytterligare skydd rekommenderas installation av en jordfelsbrytare med märkutlösningsström som inte överstiger 30 mA i badrummets elkrets. Be din installatör om råd.
- Sänk aldrig ned apparaten i vatten eller annan vätska och utsätt den inte för väta.
- Linda inte nätkabeln runt apparaten.
- Låt inte kabeln komma i kontakt med heta ytor.
- Blockera aldrig ventilationsöppningarna och för aldrig in några föremål i dem.
- Använd inte med våta händer.
- Kontrollera att apparaten fungerar korrekt före

användning! Apparaten får inte användas om:

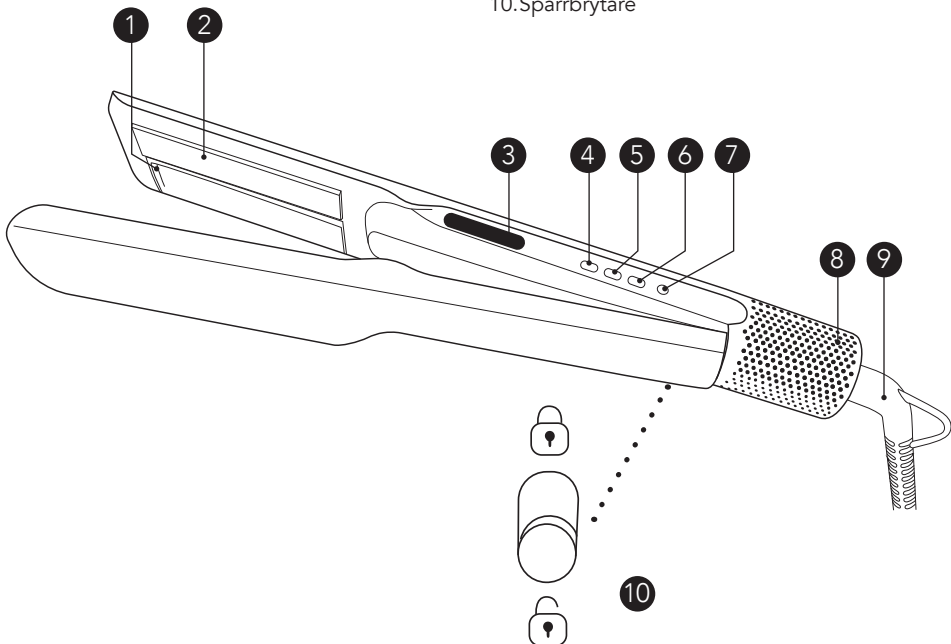
- Nätkabeln är skadad
- Apparaten har synliga skador
- Apparaten har tappats
- Risk för brännskador. Förvara apparaten utom räckhåll för små barn, särskilt under användning och när den svalnar.
- Lämna den aldrig utan uppsikt när den är ansluten till strömförsörjningen.
- Placera alltid apparaten med eventuellt stativ på en värmetålig, stabil och plan yta.

SE

PRODUKTÖVERSIKT

1. Luftutsläpp
2. Värmeplattor
3. Display
4. Fläkttemperatur

5. Fläktknapp
6. Kontrollknapp för värmeplattor
7. Strömbrytare
8. Filterskydd
9. 360° roterande nätkabel
10. Spärrbrytare



SE

Knappöversikt



Strömbrytare – Tryck för att slå på eller stänga av platttången.



Kontrollknapp för värmeplattor – Tryck för att justera temperaturen på värmeplattorna. Temperaturområde: 100°C till 230°C. Tryck på och håll intryckt för att sätta på eller stänga av värmeplattorna.



Fläktknapp – Tryck på knappen för att justera fläkthastigheten. Tryck på och håll knappen intryckt för att sätta på eller stänga av fläkten.



Fläkttemperatur – Tryck på knappen för att justera fläkttemperaturen. Växlar mellan kall, varm och het luft.

inställningarna efter dina önskemål.

- Se till att håret är helt torrt och ordentligt utrett innan du använder värmeplattorna för att platta det.
- Använd luftflödesfunktionen när du stylar handdukstorkat hår. Justera temperatur och hastighet efter dina önskemål. Luftflödet startar automatiskt när du stänger plattorna för att platta håret.
- Använd kall luft för att fixera frisuren.

Standbyläge

När du endast använder luftflödesfunktionen trycker du på och håller in luftflödeshastighetsknappen för att försätta apparaten i standbyläge.

Om ingen åtgärd vidtas efter start växlar apparaten över i viloläge efter 20 sekunder.

ANVÄNDNING

Hårtyp	Temperature	
	Värmeplattor	Fläkt
Fint, skadat eller blekt hår	100-160°C	Varm
Normalt, friskt hår	160-200°C	Varm
Grovt, tjockt hår	200-230°C	Het

- Sätt in stickkontakten i eluttaget.
- Skjut spärribrytaren nedåt för att öppna platttången.
- Tryck på strömbrytaren för att sätta på/stänga av apparaten.
- Använd knapparna för att ställa in önskade funktioner och justera

Automatisk avstängning

Av säkerhetsskäl stängs platttången av automatiskt efter 20 minuter. Om du vill fortsätta använda produkten sätter du på den igen genom att trycka på strömbrytaren.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Se till att apparaten har svalnat helt innan du rör vid värmeplattorna.
- Använd en mjuk trasa för att torka av värmeplattorna och apparatens utsida.
- Linda inte nätkabeln runt apparaten.
- Förvara den i det medföljande förvaringsfodralet.

Filter

- Dra försiktigt ner filterlocket för att komma åt filtret.
- Använd en liten borste för att ta bort damm och skräp från filtret och filterlocket.
- Rengör filtret varje vecka för att förhindra att luftflödet blockeras.
- Använd inte vatten.

PRODUKTSPECIFIKATIONER

220-240V~ 50-60Hz 1000W

Apparaten går in i standbyläge om 20 minuter. Strömförbrukningen i standbyläge är 0,6 W.

SUPPORT OCH RESERVDELAR

För support besök oss på wilfa.com och se vår kundservice-/support sida. Här hittar du svar på vanliga frågor, reservdelar, tips och tricks och all vår kontaktinformation.

ÅTERVINNINGSBARHET

Denna märkning anger att produkten inte får kastas med vanligt hushållsavfall inom EU. För att förhindra skador på miljö och människor ska produkten lämnas in och återvinnas enligt gällande bestämmelser. Använd produkt kan lämnas på angivna återvinningsanläggningar eller lämnas till din lokala återförsäljare. De kan omhänderta produkten och återvinna den på miljömässigt sätt utan kostnad.



GARANTI

EC by Wilfa ger en garanti på fem (5) år på denna produkt från och med inköpsdatum. Garantin täcker tillverkningsfel eller defekter som uppstår under garantiperioden. Ditt inköpskvitto fungerar som bevis gentemot återförsäljaren om du åberopar garanti.



SE

Garantin gäller endast produkter som köps och används för privat bruk, för normala hushållsändamål. Garantin gäller inte om produkten används för kommersiella ändamål. Garantin gäller inte om produkten används felaktigt eller oaktsamt, om du underlåter att följa EC by Wilfas anvisningar, om produkten har modifierats eller om reparation har utförts av en icke auktoriserad person/verkstad. Garantin omfattar vidare inte fel som uppstår till följd av normalt slitage, felaktig användning, bristande underhåll eller felaktig elektrisk spänning eller:

- Skador orsakade av felaktig användning, försummelse eller bristande underhåll
- Normalt slitage (t.ex. filter, säkringar, batterier)
- Skador på grund av yttre orsaker (fall, fukt, strömstötter)
- Användning av icke-originaldelar eller obehöriga reparationer
- Skador orsakade av rester från stylingprodukter (spray, mousse, vax)
- Tätt lindad eller sträckt sladd runt produkten.

De här anvisningarna finns även på vår webbplats www.ecbywilfa.com

SIKKERHEDSANVISNINGER

-  Undgå at bruge apparatet i nærheden af badekar, brusebad, håndvask eller andet, der indeholder vand.
- Når apparatet anvendes på et badeværelse, skal stikket tages ud efter brug, da nærheden af vand udgør en fare, selv når det er slukket.
- Produktet er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske eller mentale evner, nedsat følesans eller mangel på erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller instrueret i sikker brug af produktet og forstår risikoen.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Tag altid stikket ud af kontakten efter brug.
- Sluk altid for apparatet, når det ikke er i brug, heller ikke for et kort øjeblik.
- For yderligere sikkerhed anbefaler vi installation af en fejlstrømsafbryder med en nominel fejlstrøm på højst 30 mA i badeværelsets strømkreds. Spørg din installatør til råds.
- Undgå at nedsænke apparatet eller gøre det vådt.
- Rul ikke ledningen rundt om apparatet.
- Ledningen må ikke komme i kontakt med varme overflader.
- Blokér aldrig ventilationsdyserne, og stik aldrig genstande ind i dem.
- Må ikke betjenes med våde hænder.
- Kontrollér, at apparatet fungerer korrekt inden brug!
Apparatet må ikke anvendes, hvis:
 - Ledningen er beskadiget

DK

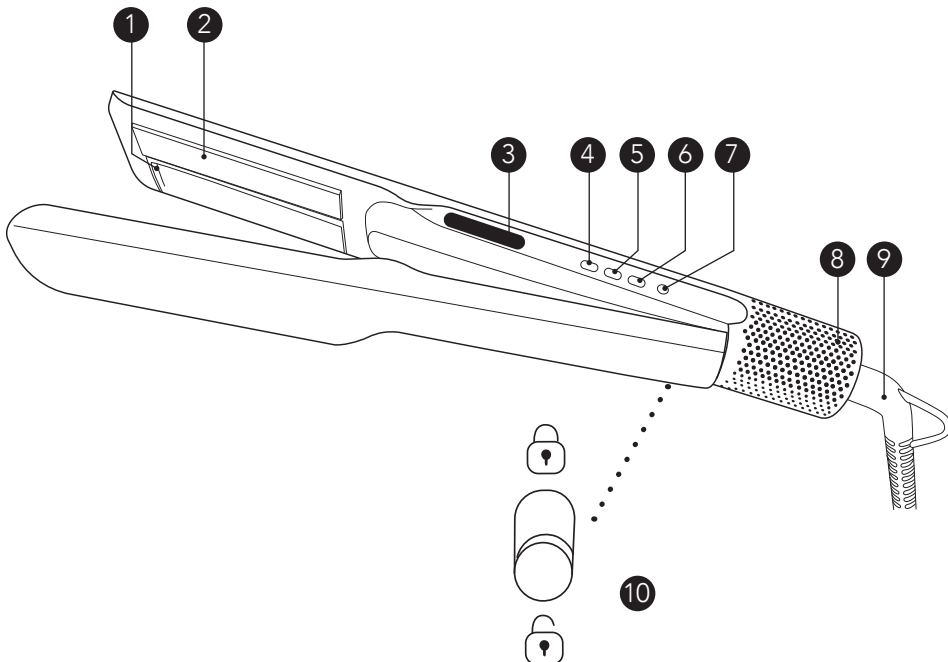
- Apparatet har synlige skader
- Apparatet har været tabt
- Fare for forbrændinger. Hold apparatet utilgængeligt for små børn, især under brug og afkøling.
- Når apparatet er tilsluttet strømforsyningen, må det aldrig efterlades uden opsyn.
- Placer altid apparatet med stativet, hvis det er monteret, på en varmebestandig, stabil og plan overflade.

DK

PRODUKTOVERSIGT

1. Luftudtag
2. Varmeplader
3. Display
4. Blæsertemperatur

5. Blæserknap
6. Betjeningsknap til varmeplade
7. On/off-knap
8. Filterhætte
9. 360° drejelig ledning
10. Låseknap



Oversigt over knapper:



On/Off – Tryk for at tænde eller slukke for glattejernet.



Betjeningsknap til varmeplade – Tryk for at justere temperaturen på varmepladerne. Temperaturområde: 100°C til 230°C. Tryk på knappen, og hold den nede for at tænde eller slukke for varmepladerne.



Blæserknap – Tryk for at justere blæserhastigheden. Tryk på knappen, og hold den nede for at tænde eller slukke for blæseren.



Blæsertemperatur – Tryk for at justere blæsertemperaturen. Cykler gennem kolde, varme og meget varme indstillinger.

DK

efter dine præferencer.

- Når du bruger varmeplader til at glatte håret, skal håret være helt tørt og ikke filtret, inden du glatter det.
- Når du styler håndklædetørt hår, skal du bruge luftstrømsfunktionen. Juster temperatur og hastighed efter dine præferencer. Luftstrømmen starter automatisk, når du lukker klemmerne for at glatte håret.
- Brug kold luftstrøm til at sætte frisuren.

Dvale

Når du kun bruger luftstrømsfunktionen, skal du trykke på luftstrøms-hastighedsknappen og holde den nede for at vælge dvale.

Hvis der ikke foretages nogen handling, efter at apparatet er tændt, går det i dvale efter 20 sekunder.

BRUG

Hårtype	Temperatur	
	Varmeplade	Blæser
Fint, skadet eller bleget hår	100-160°C	Varm
Normalt, sundt hår	160-200°C	Varm
Groft, tykt hår	200-230°C	Meget varm

- Sæt stikket i kontakten
- Skub låseknapen nedad for at åbne glattejernet.
- Tryk på on/off-knappen for at tænde eller slukke for apparatet.
- Brug knapperne til at vælge de ønskede funktioner og justere dem

Automatisk slukfunktion

Af sikkerhedsmæssige årsager slukker glattejernet automatisk efter 20 minutter. Hvis du vil fortsætte med at bruge apparatet, skal du tænde det igen ved at trykke på on/off-knappen.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Apparatet skal være helt afkølet, inden du rører ved varmepladerne.
- Brug en blød klud til at tørre varmepladerne og apparatets yderside af.
- Rul ikke ledningen rundt om apparatet.
- Opbevar den i det medfølgende rejseui.

Filter

- Træk filterhætten ned for at få adgang til filteret.
- Brug en lille børste til at fjerne støv og snavs fra filteret og filterhætten.
- Rengør filteret ugentligt for at modvirke blokering af luftstrømmen.
- Brug ikke vand.

PRODUKTSPECIFIKATIONER

220-240V~ 50-60Hz 1000W

Apparatet går i standbytilstand om 20 minutter. Strømforbruget i standbytilstand er 0,6 W.

SUPPORT OG RESERVEDELE

Hvis du har brug for support, kan du finde vores kundeservice/supportside på Wilfa.com. Her finder du ofte stillede spørgsmål, reservedele, tips og tricks og alle vores kontaktoplysninger.

GENANVENDELIGHED

Denne mærkning viser, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald i hele EU. For at forebygge mulige skader på miljøet eller menneskers sundhed fra ukontrolleret bortskaffelse af affald skal produktet genbruges ansvarligt for at fremme bæredygtig genbrug af materielle ressourcer. For at returnere din brugte enhed skal du anvende retur- og indsamlingssystemet eller kontakte den detailhandel, hvor du har købt produktet. De kan tage imod produktet og sikre miljømæssigt ansvarlig genbrug gratis.



GARANTI

EC by Wilfa yder 5 års garanti på dette produkt fra købsdatoen. Garantien dækker produktionsfejl eller mangler, der opstår i garantiperioden. Din kvittering fungerer som dokumentation over for forhandleren, hvis du ønsker at benytte din garanti.



Garantien gælder kun for produkter, der er købt til og bruges i private husstande. Garantien gælder ikke, hvis produktet bruges kommercielt. Garantien gælder ikke, hvis produktet er misbrugt, forsømt, vejledningen fra EC by Wilfa ikke er fulgt, produktet er ændret, eller der er foretaget uautoriseret reparation. Garantien gælder heller ikke for normalt slid på produktet, misbrug, manglende vedligeholdelse, brug af forkert spænding eller:

- Skader forårsaget af forkert brug, forsømmelse eller manglende vedligeholdelse
- Normal slitage (f.eks. filtre, sikringer, batterier)
- Skader forårsaget af ydre påvirkninger (fald, fugt, strømstød)
- Brug af uoriginale dele eller uautoriserede reparationer
- Skader forårsaget af rester fra stylingprodukter (spray, mousse, voks)
- Hvis ledningen har været viklet stramt omkring produktet.

Denne vejledning findes på vores hjemmeside www.ecbywilfa.com

DK

TURVALLISUUSOHJEET

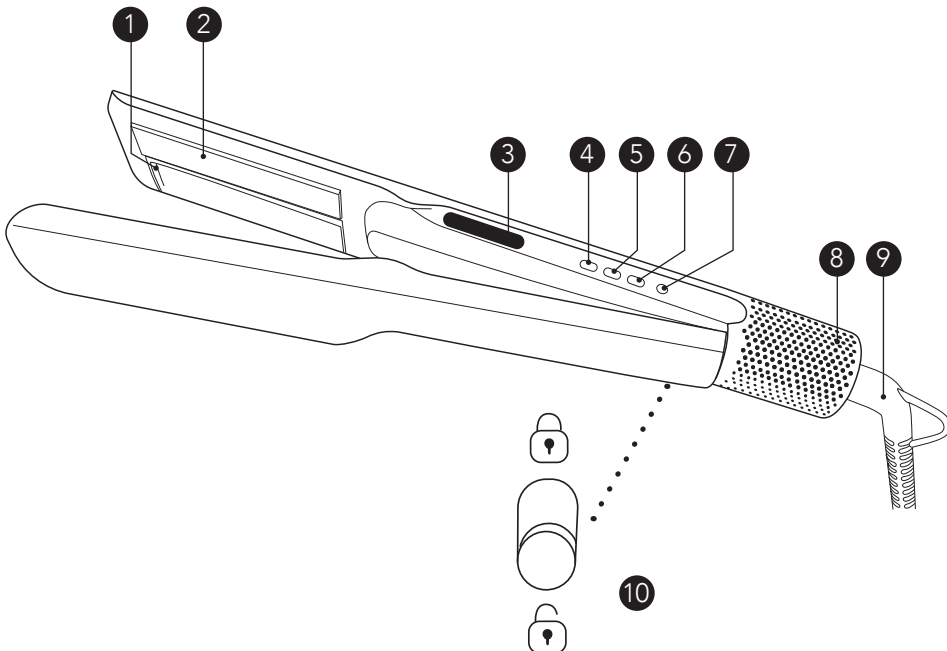
-  Älä käytä laitetta kylpyammeen, suihkun, altaan tai muun vettä sisältävän astian läheisyydessä.
- Kun laitetta käytetään kylpyhuoneessa, irrota pistoke pistorasiasta käytön jälkeen, sillä veden läheisyys aiheuttaa vaaran myös laitteen ollessa sammutettuna.
- Laitetta eivät saa käyttää henkilöt (mukaan lukien lapset), joilla on fyysisiä, henkisiä tai aistillisia rajoitteita tai joilla ei ole riittävää kokemusta tai tietoa, paitsi jos heitä valvotaan ja opastetaan laitteen käytössä ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät riskit.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Irrota laite pistorasiasta käytön jälkeen.
- Sammuta laite aina, kun sitä ei käytetä, vaikka kyse olisi vain lyhyestä ajasta.
- Lisäsuojaksi suositellaan, että kylpyhuoneen virtapiiriin asennetaan vikavirtasuojakytkin, jonka nimellisivikavirta on korkeintaan 30 mA. Kysy neuvoa asentajalta.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai kastele sitä.
- Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille.
- Pidä johto pois kuumilta pinnoilta.
- Älä koskaan tuki tuuletusaukkoja äläkä työnnä niihin mitään esineitä.
- Älä käytä laitetta märin käsin.
- Tarkista ennen käyttöä, että laite toimii oikein! Laitetta ei saa käyttää, jos:
 - Liitosjohto on vaurioitunut

- Laitteessa on näkyviä vaurioita
- Laite on pudonnut
- Palovammavaara. Pidä laite poissa pienten lasten ulottuvilta, erityisesti käytön aikana, ja anna sen jäähtyä.
- Kun laite on kytketty virtalähteeseen, älä koskaan jätä sitä ilman valvontaa.
- Aseta laite aina mahdollisen jalustan kanssa kuumuutta kestäväälle, vakaalle ja tasaiselle alustalle.

FI

TUOTTEEN KUVAUS

- | | |
|----------------------|-----------------------------|
| 1. Ilmanpuhallus | 6. Lämpölevyn ohjauspainike |
| 2. Lämpölevyt | 7. Virtapainike |
| 3. Näyttö | 8. Suodattimen suojus |
| 4. Puhallinlämpötila | 9. 360° kääntyvä johto |
| 5. Puhallinpainike | 10. Lock switch |



Painikkeiden yleiskatsaus



Virtapainike – kytke suoristusrauta päälle tai pois päältä painamalla tätä painiketta.



Lämpölevyn säätöpainike – paina säätääksesi lämpölevyn lämpötilaa. Lämpötila-alue: 100–230 °C. Kytke lämpölevyt päälle tai pois päältä pitämällä painettuna.



Puhallinpainike – säädä puhaltimen nopeutta painamalla. Käynnistä tai sammuta puhallin pitämällä painettuna.



Puhaltimen lämpötila – säädä puhaltimen lämpötilaa painamalla. Siirtyy kylmän, lämpimän ja kuuman asetuksen välillä

FI

- Aseta haluamasi toiminnot painikkeilla ja säädä haluamallasi tavalla.
- Kun käytät lämpölevyjä hiustesi suoristamiseen, varmista ennen suoristamista, että hiukset ovat täysin kuivat ja takuttomat.
- Pyyhekuivia hiuksia muotoillessasi käytä ilmavirtatoimintoa. Valitse haluamasi lämpötila- ja nopeusasetus. Ilmavirta käynnistyy automaattisesti, kun painat levyt kiinni suoristamista varten.
- Käytä kylmää ilmavirtaa tyyliä viimeistelemiseksi.

Valmiustila

Kun käytät vain ilmavirtatoimintoa, pidä ilmavirtapainiketta painettuna asettaaksesi laitteen valmiustilaan.

Jos mitään ei tehdä laitteen käynnistämisen jälkeen, se siirtyy valmiustilaan 20 sekunnin jälkeen.

Automaattinen virrankatkaisu

Turvallisuussyistä suoristusrauta sammuu automaattisesti 20 minuutin jälkeen. Voit jatkaa käyttöä kytkemällä laitteen uudelleen päälle virtapainikkeesta.

PUHDISTUS JA KUNNOSSAPITO

- Varmista ennen lämpölevyjen koskettamista, että laite on täysin jäähtynyt.
- Pyyhi lämpölevyt ja laitteen ulkopuoli pehmeällä liinalla.
- Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille.
- Säilytä laitetta mukana toimitetussa matkakotelossa.

KÄYTTÖ

Hiustyyppi	Lämpötila	
	Lämmityslevyn	ilmavirtaus
Hienot, vaurioituneet tai vaalennetut hiukset	100-160°C	Lämmin
Normaalit, terveet hiukset	160-200°C	Lämmin
Karkeat, paksut hiukset	200-230°C	Kuuma

- Kiinnitä pistoke
- Avaa suoristusrauta liu'uttamalla lukituskytkintä alaspäin.
- Käynnistä/sammuta laite painamalla virtapainiketta.

Suodattimen

- Vedä suodattimen suojusta hellävaraisesti alas päästäksesi käsiksi suodattimeen.
- Poista pöly ja roskat suodattimesta ja suojuksesta pienellä harjalla.
- Puhdista suodatin viikoittain estääksesi ilmapuhalluksen tukkeutumisen.
- Älä käytä vettä.

TUOTETIEDOT

220-240V~ 50-60Hz 1000W

Laitte siirtyy valmiustilaan 20 minuutin kuluttua. Virrankulutus valmiustilassa on 0,6 W.

TUKI JA VARAOSAT

Tukiasioissa käy osoitteesta wilfa.fi ja tutustu asiakaspalvelu-/tukisivuumme. Sieltä löydät usein kysytyt kysymykset, varaosat, vinkit ja neuvot sekä kaikki yhteystietomme.

KIERRÄTYS

Tämä merkki osoittaa, että tuotetta ei saa hävittää EU:n alueella talousjätteen mukana. Tuote on kierrätettävä kestävä kehityksen periaatteiden mukaisesti, jotta ympäristölle ja ihmisten terveydelle ei aiheudu haittaa. Kierrätä käytetty laite viemällä se keräyspisteeseen tai palauttamalla se tuotteen jälleenmyyjälle. Tällöin se käsitellään ilmainen ympäristön kannalta turvallisesti.



TAKUU

EC by Wilfa myöntää tälle tuotteelle viiden (5) vuoden takuun ostopäivämäärästä alkaen. Takuu kattaa valmistusvirheet ja takuuaikana ilmenevät viat. Ostokuitti toimii todisteena jälleenmyyjälle takuuvaatimusten esittämisen yhteydessä.



Takuu koskee ainoastaan yksityiskäyttöön ostettuja ja yksityiskäytössä olleita laitteita. Takuu ei ole voimassa, jos laitetta on käytetty kaupallisesti. Takuu ei ole voimassa, jos laitetta on käytetty väärin, huolimattomasti tai EC by Wilfan antamien ohjeiden vastaisesti tai jos laitetta on muutettu tai korjattu valtuuttamattomalla tavalla. Takuu ei koske myöskään laitteen normaalia kulumista, väärinkäyttöä, huollon puutetta, väärän sähköjännitteen käyttöä tai väärää säilytystapaa käytettäessä eikä:

- Väärinkäytön, laiminlyönnin tai huollon puutteen aiheuttamia vaurioita
- Normaalista kulumista (esim. suodattimet, sulakkeet, akut)
- Ulkoisten tekijöiden aiheuttamia vaurioita (pudotukset, kosteus, virtapiikit)
- Muiden kuin alkuperäisten osien käyttöä tai valtuuttamattomia korjauksia
- Muotoilutuotteiden (suihke, vaahto, vaha) jäämien aiheuttamia vaurioita
- Johdon kietomista tiukalle tai jännittämistä tuotteen ympärille

Näihin ohjeisiin voi tutustua myös verkkosivustollamme www.ecbywilfa.com

FI

SICHERHEITSHINWEISE

-  Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, ziehen Sie nach Gebrauch den Netzstecker, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Das Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. ohne ausreichende Erfahrung und Wissen vorgesehen, sofern sie nicht beaufsichtigt werden, eine Einweisung zur sicheren Nutzung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.
- Das Gerät ist kein Spielzeug für Kinder.
- Ziehen Sie immer den Stecker nach Gebrauch des Geräts heraus.
- Schalten Sie das Gerät immer aus, wenn es nicht benutzt wird, selbst für eine kurze Zeit.
- Zur zusätzlichen Sicherheit ist die Installation eines Fehlerstrom-Schutzschalters mit einem Bemessungsfehlerstrom von höchstens 30 mA im Stromkreis ratsam, der das Badezimmer versorgt. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder lassen es nass werden.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
- Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen

DE

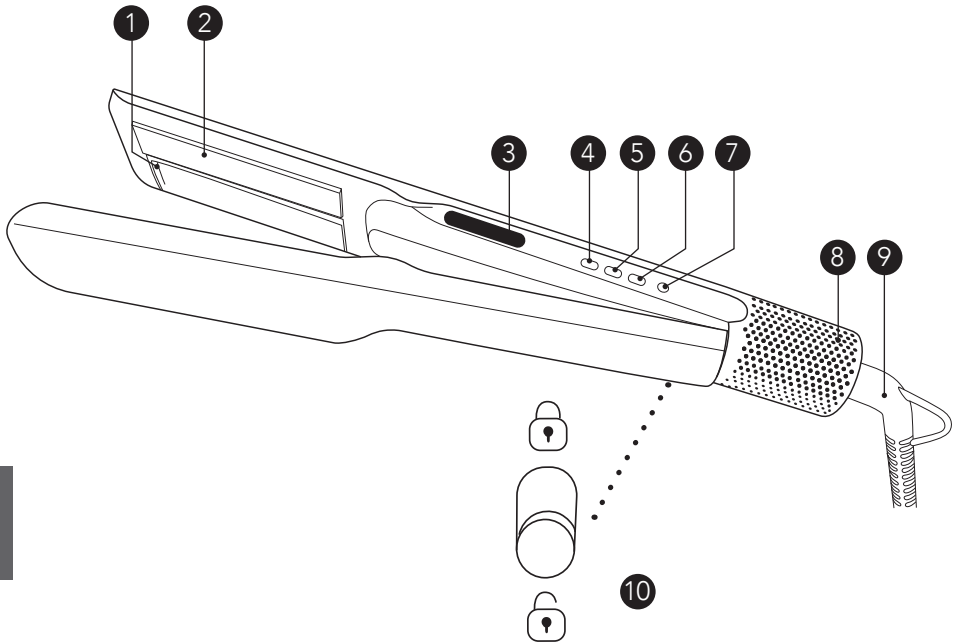
fern.

- Blockieren Sie niemals die Lüftungsschlitze und stecken Sie keine Gegenstände in die Lüftungsschlitze.
- Nicht mit nassen Händen bedienen.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch die einwandfreie Funktion des Geräts! Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn:
 - das Anschlusskabel beschädigt ist
 - das Gerät sichtbare Schäden aufweist
 - das Gerät heruntergefallen ist
- Verbrennungsgefahr. Gerät von Kleinkindern fernhalten, insbesondere während des Gebrauchs und der Abkühlphase.
- Das Gerät darf nach dem Anschließen an die Stromversorgung niemals unbeaufsichtigt gelassen werden.
- Stellen Sie das Gerät, gegebenenfalls mit dem Standfuß, immer auf eine hitzebeständige, stabile und ebene Fläche.

DE

PRODUKTÜBERSICHT

1. Luftauslass
2. Heizplatten
3. Display
4. Lüftertemperatur
5. Lüftertaste
6. Heizplattentaste
7. Ein-/Aus-Taste
8. Filterkappe
9. 360-Grad-Drehkabel
10. Sperrschalter



DE

Tastenübersicht:



Ein/Aus – Zum Ein- und Ausschalten des Glätteisens.



Heizplattentaste – Zur Einstellung der Temperatur der Heizplatten. Temperaturbereich: 100°C bis 230°C. Gedrückt halten, um die Heizplatten ein- oder auszuschalten.



Lüftertaste – Zur Einstellung der Lüftergeschwindigkeit. Gedrückt halten, um den Lüfter ein- oder auszuschalten.



Lüftertemperatur – Zur Einstellung der Lüftertemperatur. Wechselt zwischen kalt, warm und heiß.

GEBRAUCH

Haartyp	Temperatur	
	Heizplatte	Luftstrom
Feines, beschädigtes oder blondiertes Haar	100-160°C	Warm
Normales, gesundes Haar	160-200°C	Warm
Kräftiges, dickes Haar	200-230°C	Heiß

- Netzstecker einstecken.
- Schieben Sie den Sperrschalter nach unten, um das Glätteisen zu öffnen.
- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten.
- Stellen Sie mit den Tasten die gewün-

schten Funktionen ein und passen Sie sie an Ihre Präferenzen an.

- Wenn Sie Heizplatten zum Glätten Ihres Haares verwenden, vergewissern Sie sich vor dem Glätten, dass Ihr Haar vollständig trocken und knotenfrei ist.
- Verwenden Sie beim Stylen von handtuchtrockenem Haar die Luftstrom-Funktion. Stellen Sie Temperatur und Drehzahl nach Ihren Wünschen ein. Der Luftstrom startet automatisch, wenn Sie die Klammern zum Glätten schließen.
- Fixieren Sie Ihren Style mit kaltem Luftstrom.

Standby-Modus

Um nur die Luftstrom-Funktion zu verwenden, halten Sie die Drehzahltaaste für den Luftstrom gedrückt, um das Gerät in den Standby-Modus zu versetzen.

Wenn nach dem Einschalten keine Aktion ausgeführt wird, wechselt das Gerät nach 20 Sekunden in den Standby-Modus.

Automatische Abschaltung

Aus Sicherheitsgründen schaltet sich das Glätteisen nach 20 Minuten automatisch aus. Um den Gebrauch fortzusetzen, schalten Sie das Gerät durch Drücken der Ein-/Aus-Taste wieder ein.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Achten Sie darauf, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie die Heizplatten berühren.
- Wischen Sie die Heizplatten und die Außenseite des Geräts mit einem weichen Tuch ab.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät.

- Bewahren Sie es in der beiliegenden Tragetasche auf.

Filter

- Ziehen Sie die Filterkappe sanft nach unten, um Zugang zum Filter zu erhalten.
- Entfernen Sie Staub und Schmutz vom Filter und von der Filterkappe mit einer kleinen Bürste.
- Reinigen Sie den Filter wöchentlich, um eine Verstopfung des Luftstroms zu verhindern.
- Kein Wasser verwenden.

DE

PRODUKTDATEN

220-240V~ 50-60Hz 1000W

Das Gerät schaltet nach 20 Minuten in den Standby-Modus. Der Stromverbrauch im

Standby-Modus beträgt 0,6W.

SUPPORT UND ERSATZTEILE

Support erhalten Sie auf wilfa.com und auf unserer Kundenservice-/Support-Seite. Hier finden Sie häufig gestellte Fragen, Ersatzteile, Tipps und Tricks sowie unsere Kontaktdaten.

DE

RECYCLINGFÄHIGKEIT

Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass das Produkt EU-weit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie das Gerät verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr Altgerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte eines der Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Dort kann das Produkt für ein umweltfreundliches Recycling übernommen werden kostenlos.



GARANTIE

EC by Wilfa gewährt auf dieses Produkt 5 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantie deckt Produktionsfehler oder Mängel ab, die während der Garantiezeit auftreten. Ihr Kaufbeleg dient als Nachweis gegenüber dem Händler, wenn Sie Ihre Garantie in Anspruch nehmen.



Die Garantie gilt nur für Produkte, die für Privathaushalte gekauft und dort verwendet werden. Die Garantie gilt nicht, wenn das Produkt gewerblich verwendet wird. Die Garantie gilt nicht bei unsachgemäßer oder fahrlässiger Verwendung, Nichtbefolgung der Anleitungen von EC by Wilfa oder falls das Gerät modifiziert oder eine nicht-autorisierte Reparatur daran vorgenommen wurde. Die Garantie gilt auch nicht für normalen Verschleiß und Abnutzung des Produkts, fehlerhafte Verwendung, mangelhafte Pflege, Verwendung einer falschen elektrischen Spannung oder:

- Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, Fahrlässigkeit oder mangelnde Wartung
- Normaler Verschleiß und Abnutzung (z. B. Filter, Sicherungen, Batterien)
- Beschädigung durch äußere Einflüsse (Sturz, Feuchtigkeit, Stromstöße)
- Verwendung von Nicht-Originalteilen oder nicht autorisierte Reparaturen
- Schäden durch Rückstände von Stylingprodukten (Spray, Mousse, Wachs)
- Enge Wicklung des Kabels um das Produkt oder hohe Beanspruchung des Kabels.

Diese Anleitung ist auch auf unserer Website www.ecbywilfa.com zu finden.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

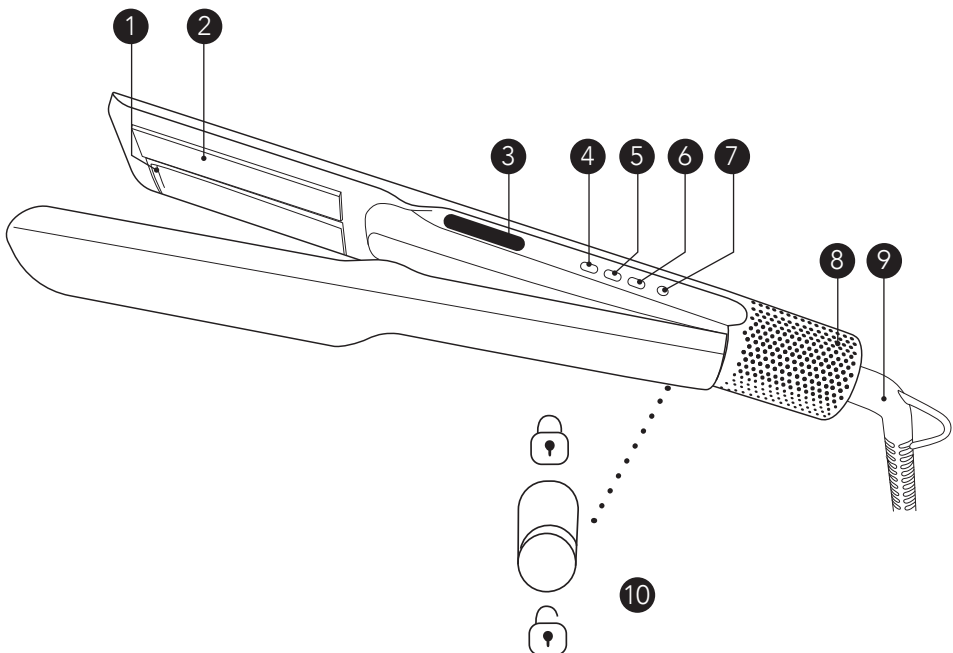
-  Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wasbakken of andere recipiënten met water.
- Als het apparaat in een badkamer wordt gebruikt, moet u de stekker na gebruik uit het stopcontact halen, omdat de nabijheid van water een gevaar vormt, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de risico's begrijpen.
- Kinderen mogen het apparaat niet als speelgoed gebruiken.
- Trek na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact.
- Schakel het apparaat altijd uit als u het niet gebruikt, zelfs niet voor een korte periode.
- Voor extra bescherming wordt de installatie van een aardlekschakelaar met een nominale bedrijfsreststroom van niet meer dan 30 mA in het stroomcircuit van de badkamer aanbevolen. Vraag uw installateur om advies.
- Dompel het apparaat nooit onder in water en maak het niet nat.
- Wikkel het netsnoer niet om het apparaat.
- Houd het netsnoer uit de buurt van hete oppervlakken.
- Blokkeer de luchtuitstroomopeningen nooit en

NL

steek geen voorwerpen in de luchtuitstroomopeningen.

- Bedien het apparaat niet met natte handen.
- Controleer voor gebruik of het apparaat correct werkt! Het apparaat mag niet worden gebruikt als:
 - De aansluitkabel beschadigd is.
 - Het apparaat zichtbare schade vertoont.
 - Het apparaat gevallen is.
- Brandgevaar. Houd het apparaat buiten het bereik van jonge kinderen, vooral tijdens gebruik en afkoeling.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het op het stroomnet is aangesloten.
- Plaats het apparaat, inclusief de standaard (indien aanwezig), altijd op een hittebestendige, stabiele en vlakke ondergrond.

NL



PRODUCTOVERZICHT

1. Luchtuitleaat
2. Warmteplaten
3. Display
4. Ventilatortemperatuur
5. Ventilatorknop
6. Bedieningsknop verwarmingsplaat
7. Aan-uitknop
8. Filterdeksel
9. 360° draaibaar snoer
10. Vergrendelingsknop

Knoppenoverzicht



Aan/Uit – Druk hierop om de stijltang in of uit te schakelen.



Bedieningsknop verwarmingsplaat – Druk hierop om de temperatuur van de verwarmingsplaten aan te passen. Temperatuurbereik: 100°C tot 230 °C. Houd ingedrukt om de verwarmingsplaten aan of uit te schakelen.



Ventilatorknop – Druk hierop om de ventilatorsnelheid aan te passen. Houd ingedrukt om de ventilator in of uit te schakelen.



Ventilatortemperatuur – Druk hierop om de ventilator-temperatuur aan te passen. Doorloopt koele, warme en hete instellingen.

GEBRUIK

Haartype	Temperatuur	
	Verwarmingsplaat	Luchtstroom
Fijn, beschadigd of geblondeerd haar	100-160°C	Warme
Normaal, gezond haar	160-200°C	Warme
Grof, dik haar	200-230°C	Hete

- Steek de stekker in het stopcontact.
- Schuif de vergrendelingsschakelaar naar beneden om de stijltang te openen.
- Druk op de aan-uitknop om het apparaat in of uit te schakelen.
- Gebruik de knoppen om de gewenste functies in te stellen en naar wens aan te passen.
- Wanneer u warmteplaten gebruikt om uw haar te stijlen, zorg er dan voor dat uw haar volledig droog en klitvrij is voordat u het steil maakt.
- Gebruik bij het stylen van handdoekdroog haar de luchtstroomfunctie. Pas de temperatuur en snelheid naar wens aan. De luchtstroom begint automatisch wanneer u de klemmen sluit om recht te zetten.
- Gebruik de koude luchtstroom om je stijl in te stellen.

NL

Slaapstand

Als u alleen de luchtstroomfunctie gebruikt, houdt u de knop voor de luchtstroomsnelheid ingedrukt om het apparaat in de stand-bymodus te zetten.

Als er na het inschakelen geen actie wordt ondernomen, gaat het apparaat

na 20 seconden in de stand-bymodus.

Automatisch uitschakelen

Om veiligheidsredenen wordt de stijltang na twintig minuten automatisch uitgeschakeld. Om het apparaat verder te gebruiken, schakelt u het weer in door op de aan-uittoets te drukken.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Zorg ervoor dat het apparaat volledig is afgekoeld voordat u de warmteplaten aanraakt.
- Gebruik een zachte doek om de warmteplaten en de buitenkant van het apparaat schoon te vegen.
- Wikkel het snoer niet om het apparaat.
- Bewaar het in de meegeleverde reistas.

NL

Filter

- Trek de filterkap voorzichtig omlaag om toegang te krijgen tot het filter.
- Gebruik een kleine borstel om stof en vuil van het filter en de filterkap te verwijderen.
- Reinig het filter wekelijks om te voorkomen dat de luchtstroom wordt geblokkeerd.
- Gebruik geen water.

PRODUCTSPECIFICATIES

220-240V~ 50-60Hz 1000W

Het apparaat schakelt na 20 minuten over naar de stand-bymodus. Het stroomverbruik in de stand-bymodus bedraagt 0,6 W.

ONDERSTEUNING EN RESERVEONDERDELEN

Ga voor ondersteuning naar wilfa.com en ga naar onze klantenservice-/ondersteuning-spagina. Hier vindt u veelgestelde vragen, reserveonderdelen, tips en trucs en al onze contactgegevens.

RECYCLING

Deze markering geeft aan dat dit product in de gehele EU niet bij het overige huishoudelijk afval weggegooid mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu of voor de gezondheid van mensen als gevolg van ongecontroleerd afvalverwijdering te voorkomen, dient het product op een verantwoorde manier voor hergebruik aangeboden te worden om het hergebruik van materialen te stimuleren. Om uw gebruikte apparatuur in te leveren, maakt u gebruik van de plaatselijke inlever- en verzamelssystemen, of neemt u contact op met de winkel waar het product werd gekocht. Zij kunnen dit product gratis meenemen voor het milieu verantwoord en veilig recycleren afvoeren.



GARANTIE

EC by Wilfa biedt voor dit product een garantie van vijf jaar vanaf de dag van de aankoop. De garantie dekt productiefouten of defecten die tijdens de garantieperiode in het product optreden. Uw aankoopbon is het garantiebewijs voor de verkoper als u aanspraak maakt op de garantie.



De garantie is uitsluitend geldig voor producten die voor huishoudelijke toepassing gekocht en gebruikt werden. De garantie is niet geldig als het product voor commerciële doeleinden wordt gebruikt. De garantie is niet geldig als het product onjuist of nalatig gebruikt werd, als de EC by Wilfa-instructies niet opgevolgd zijn, als het apparaat gewijzigd werd of als een onbevoegde reparatie uitgevoerd werd. De garantie is ook niet geldig voor normale slijtage van het product, verkeerd gebruik, gebrek aan onderhoud, gebruik van onjuiste elektrische spanning, of:

- Schade veroorzaakt door verkeerd gebruik, nalatigheid of gebrek aan onderhoud
- Normale slijtage (bijv. filters, zekeringen, batterijen)
- Beschadiging door externe invloeden (vallen, vocht, stroompieken)
- Gebruik van niet-originele onderdelen of niet-geautoriseerde reparaties
- Beschadiging door resten van stylingproducten (spray, mousse, was)
- Strakke wikkeling of spanning op het koord rond het product.

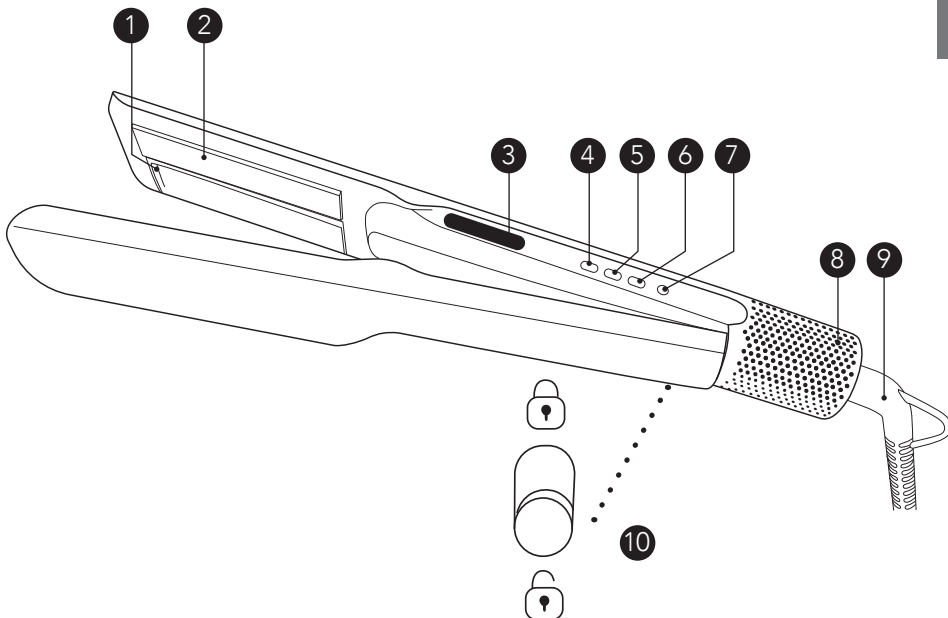
Deze instructies zijn ook beschikbaar op onze website www.ecbywilfa.com.

NL

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

-  Nie używaj urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, umywalek ani innych zbiorników z wodą.
- Kiedy urządzenie jest używane w łazience, odłącz je od zasilania po użyciu, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie, nawet gdy urządzenie jest wyłączone.
- To urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym dzieci) z niepełnosprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową oraz brakiem doświadczenia i wiedzy, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie obsługi i będą mieć świadomość występujących ryzyk.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Po użyciu zawsze odłącz urządzenie od prądu.
- Zawsze wyłączaj urządzenie, gdy nie jest używane, nawet przez krótki czas.
- W celu zapewnienia dodatkowego zabezpieczenia zaleca się zainstalowanie w obwodzie zasilającym łazienkę wyłącznika różnicowoprądowego o znamionowym prądzie roboczym nieprzekraczającym 30 mA. Poproś instalatora o poradę.
- Nigdy nie zanurzaj ani nie mocz urządzenia.
- Nie owijaj przewodu zasilającego wokół urządzenia.
- Trzymaj przewód z dala od gorących powierzchni.
- Nigdy nie blokuj otworów wentylacyjnych ani nie wkładaj żadnych przedmiotów do otworów wentylacyjnych.
- Nie obsługuj mokrymi rękoma.
- Przed użyciem sprawdź, czy urządzenie działa praw-

- idłowo! Urządzenia nie należy używać, jeśli:
- Przewód łączący jest uszkodzony
 - Urządzenie wykazuje widoczne uszkodzenia
 - Urządzenie zostało upuszczone
 - Niebezpieczeństwo poparzenia. Trzymaj urządzenie poza zasięgiem małych dzieci, szczególnie podczas użytkowania, i poczekaj, aż ostygnie.
 - Podłączonego do zasilania urządzenia nigdy nie pozostawiaj bez nadzoru.
 - Urządzenie wraz z podstawką (jeśli jest dostępna) należy zawsze umieszczać na odpornej na wysoką temperaturę, stabilnej, płaskiej powierzchni.



PL

OPIS OGÓLNY PRODUKTU

1. Wylot powietrza
2. Płyty grzejne
3. Wyświetlacz
4. Temperatura wentylatora
5. Przycisk wentylatora
6. Przycisk sterowania płytą grzewczą
7. Włącznik
8. Pokrywa filtra
9. Przewód obrotowy 360°
10. Przełącznik blokady

Opis przycisków:



Wł./Wył. – Naciśnij, aby włączyć lub wyłączyć prostownicę.



Przycisk sterowania płytami grzewczymi - naciśnij, aby wyregulować temperaturę płyt grzewczych. Zakres temperatur: od 100°C do 230°C. Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć lub wyłączyć płyty grzewcze.



Przycisk wentylatora - naciśnij, aby wyregulować prędkość wentylatora. Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć lub wyłączyć wentylator.



Temperatura wentylatora - naciśnij, aby wyregulować temperaturę wentylatora. Przełącza między ustawieniami chłodnym, ciepłym i gorącym.

UŻYTKOWANIE

Rodzaj włosów	Temperatura	
	płyta grzewcza	przepływ powietrza
Cienkie, zniszczone lub rozjaśnione włosy	100-160°C	ciepło
Normalne, zdrowe włosy	160-200°C	ciepło
Grube, gęste włosy	200-230°C	gorąco

- Włóż wtyczkę do gniazdka
- Przesuń przełącznik blokady w dół, aby otworzyć prostownicę.
- Naciśnij przycisk wł./wył., aby włączyć urządzenie.
- Za pomocą przycisków ustaw wybrane funkcje i dostosuj je do swoich preferencji.
- Kiedy używasz prostownicy do włosów, upewnij się, że włosy są całkowicie suche i nie są splątane.
- Podczas stylizacji włosów osuszonych ręcznikiem używaj funkcji nawiewu powietrza. Dostosuj temperaturę i prędkość do swoich preferencji. Strumień powietrza włącza się automatycznie po zamknięciu zacisków w celu wyprostowania.
- Użyj zimnego strumienia powietrza, aby utrwalić fryzurę.

Tryb czuwania

W przypadku korzystania wyłącznie z funkcji nawiewu powietrza, naciśnij i przytrzymaj przycisk regulacji prędkości nawiewu, aby przełączyć urządzenie w tryb czuwania.

Jeśli po włączeniu urządzenia nie zostaną podjęte żadne działania, po 20 sekundach przejdzie ono w tryb czuwania.

Automatyczne wyłączanie

Ze względów bezpieczeństwa prostownica wyłącza się automatycznie po 20 minutach. Aby kontynuować użytkowanie, włącz urządzenie ponownie, naciskając przycisk włączania/wyłączania.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed dotknięciem płyt grzejnych upewnij się, że urządzenie całkowicie ostygło.
- Płyty grzewcze i zewnętrzną powierzchnię urządzenia przetrzyj miękką szmatką.
- Nie owijaj przewodu wokół urządzenia.
- Przechowuj je w dołączonej torbie podróżnej.

Filtr

- Pokrywka filtra jest przymocowana magnetycznie.
- Aby uzyskać dostęp do filtra, delikatnie pociągnij pokrywkę filtra w dół.
- Użyj małej szczotki do usunięcia kurzu i zanieczyszczeń z filtra i z pokrywki filtra.
- Czyść filtr co tydzień, aby zapobiec zablokowaniu przepływu powietrza.
- Nie używaj wody.

PL

DANE TECHNICZNE PRODUKTU

220-240V ~ 50-60Hz 1000W

Urządzenie przejdzie w tryb czuwania po 20 minutach. Pobór mocy w trybie czuwania wynosi 0,6 W.

POMOC TECHNICZNA I CZĘŚCI ZAMIENNE

Aby uzyskać pomoc techniczną, odwiedź stronę obsługi klienta/pomocy technicznej w naszej witrynie wilfa.com. Znajdziesz tu często zadawane pytania, listy części zamiennych, porady i wskazówki oraz wszystkie dane kontaktowe.

MOŻLIWOŚĆ RECYKLINGU

Ten znak wskazuje, że w Unii Europejskiej to urządzenie nie może być wyrzucane wraz z odpadami komunalnymi. Aby zapobiec możliwemu skażeniu środowiska lub zagrożeniom dla zdrowia ludzi z uwagi na niekontrolowaną utylizację odpadów, należy odpowiedzialnie przekazać je do recyklingu w celu promocji zrównoważonej gospodarki zasobami materiałowymi w zakresie ponownego użycia. Aby pozbyć się urządzenia po okresie eksploatacji, należy przekazać je do właściwego punktu odbioru lub skontaktować się ze sprzedawcą, od którego kupiono produkt. W ten sposób produkt zostanie bezpłatnie przekazany do recyklingu bezpiecznego dla środowiska.



PL

GWARANCJA

Firma EC by Wilfa obejmuje ten produkt 5-letnią gwarancją, począwszy od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wady produkcyjne lub usterki, które wystąpią w okresie gwarancyjnym. Paragon zakupu stanowi dowód dla sprzedawcy w przypadku zgłoszenia roszczenia gwarancyjnego.



Gwarancja obejmuje wyłącznie produkty zakupione i używane na potrzeby indywidualnych gospodarstw domowych. Komercyjna eksploatacja produktu powoduje unieważnienie gwarancji. Gwarancja nie obowiązuje w przypadku niewłaściwego użytkowania produktu, użytkowania wynikającego z zaniedbania, nieprzestrzegania instrukcji podanych przez EC by Wilfa, modyfikacji lub nieautoryzowanych napraw. Gwarancja nie obejmuje ponadto normalnego zużycia, użycia niezgodnego z przeznaczeniem, braku konserwacji, podłączenia do nieprawidłowego napięcia elektrycznego oraz:

- Uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użyciem, zaniedbaniem lub brakiem konserwacji
- Normalnego zużycia (np. filtrów, bezpieczników, akumulatorów)
- Uszkodzeń spowodowanych czynnikami zewnętrznymi (upadki, wilgoć, przepięcia)
- Używania nieoryginalnych części lub nieautoryzowanych napraw
- Uszkodzeń spowodowanych pozostałościami/resztkami produktów do stylizacji włosów (lakier, pianka, воск)
- Uszkodzeń spowodowanych ciasnym owijaniem lub napinaniem przewodu wokół produktu.

Te instrukcje są również dostępne na naszej stronie internetowej www.ecbywilfa.com

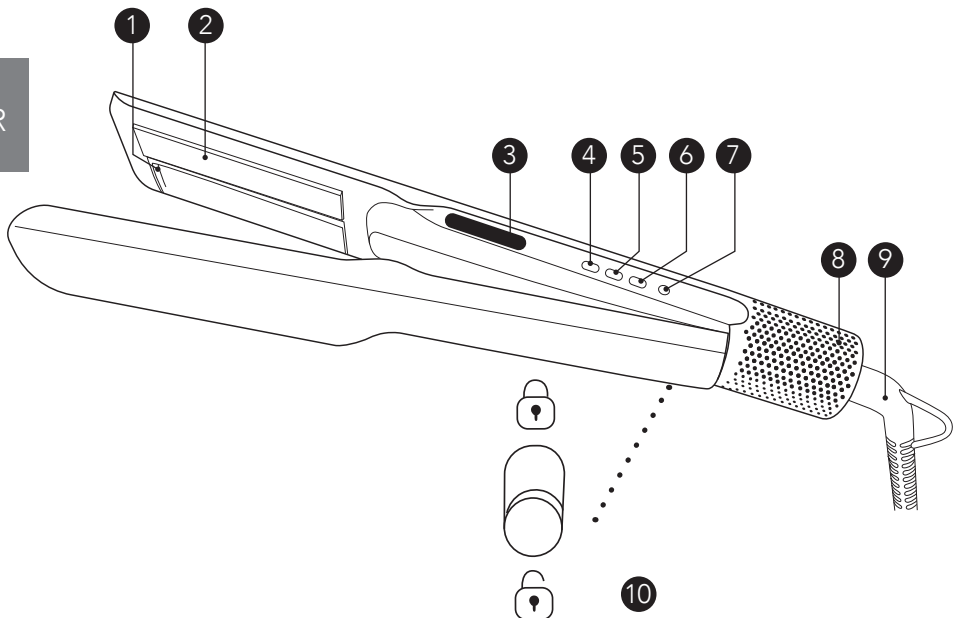
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

-  Ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires, douches, bassins ou autres récipients contenant de l'eau.
- Si l'appareil doit servir dans une salle de bains, il faut le débrancher après utilisation, car la proximité de l'eau présente un danger même lorsqu'il est éteint.
- Cet appareil n'est pas adapté à l'utilisation par des personnes (notamment des enfants) souffrant d'un handicap physique, mental ou sensoriel, ou manquant d'expérience et de connaissances nécessaires, sauf si elles sont surveillées et informées de l'utilisation du dispositif en sécurité et comprennent les risques encourus.
- Interdire aux enfants de jouer avec l'appareil.
- Toujours débrancher l'appareil après utilisation.
- Toujours éteindre l'appareil hors d'utilisation, même pour une courte période.
- Pour une protection supplémentaire, il est recommandé d'installer un dispositif différentiel avec un courant de fonctionnement résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA dans le circuit électrique alimentant la salle de bains. Demander conseil à son installateur.
- Ne pas imbiber ou plonger l'appareil.
- Ne pas enrouler le cordon d'alimentation autour de l'appareil.
- Maintenir le cordon à l'écart des surfaces chaudes.
- Ne jamais obstruer les orifices de ventilations et ni y insérer aucun objet.

FR

- Ne pas utiliser avec des mains mouillées.
- Avant toute utilisation, vérifier que l'appareil fonctionne correctement ! L'appareil ne doit pas être utilisé si :
 - Le câble de raccordement est endommagé
 - L'appareil présente des dommages visibles
 - L'appareil est tombé
- Risque de brûlure. Tenir l'appareil hors de portée des jeunes enfants, notamment pendant son utilisation et son refroidissement.
- Lorsque l'appareil est branché, ne jamais le laisser sans surveillance.
- Toujours placer l'appareil, avec son support le cas échéant, sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur.

FR



APERÇU DU PRODUIT

1. Sortie d'air
2. Plaques
3. Écran
4. Température de ventilateur
5. Bouton Ventilateur
6. Bouton de commande de la plaque
7. Bouton marche/arrêt
8. Couvercle du filtre
9. Cordon à 360 °
10. Bouton de verrouillage

Aperçu des boutons :



Marche/Arrêt : Appuyer sur cette touche pour allumer ou éteindre le lisseur.



Bouton de commande des plaques : Appuyer sur ce bouton pour régler la température des plaques. Plage de température : 100 °C à 230 °C. Appuyer et maintenir enfoncé pour allumer ou éteindre les plaques.



Bouton de ventilateur : appuyer pour ajuster la vitesse du ventilateur. Maintenir enfoncé pour allumer ou éteindre le ventilateur.



Température du ventilateur : Appuyer pour régler la température du ventilateur. Fait défiler les réglages froid, chaud et très chaud.

UTILISATION

Type de cheveux	Température	
	Plaque chauffante	Flux d'air
Cheveux fins, abîmés ou décolorés	100-160°C	Chaud
Cheveux normaux et en bonne santé	160-200°C	Chaud
Cheveux épais et résistants	200-230°C	Très chaud

- Brancher la fiche secteur.
- Pour ouvrir le lisseur, baisser l'interrupteur de verrouillage.
- Appuyer sur le bouton marche/arrêt pour allumer l'appareil.
- Les boutons serviront à régler les fonctions souhaitées et les adapter aux préférences.
- Pour lisser ses cheveux avec des plaques chauffantes, il faut qu'ils soient complètement secs et démêlés au préalable.
- En cas de séchage à la serviette, la fonction de débit d'air s'avère nécessaire. Régler la température et la vitesse à sa guise. Le flux d'air démarre automatiquement une fois les pinces refermées pour le lissage.
- Actionner le souffle d'air froid pour fixer la coiffure.

FR

Mise en veille

Si seule la fonction de débit d'air est utilisée, appuyer sur le bouton de vitesse du débit d'air et maintenir enfoncé pour mettre l'appareil en mode veille.

Si l'appareil reste hors d'utilisation une fois mis sous tension, il passera en mode veille après 20 secondes.

Arrêt automatique

Pour des raisons de sécurité, le lisseur s'éteint automatiquement au bout de 20 minutes. Pour continuer à l'utiliser, il faut le remettre en marche en appuyant sur le bouton marche/arrêt.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- S'assurer que l'appareil a complètement refroidi avant de toucher les plaques.
- Essuyer les plaques et l'extérieur de l'appareil au moyen d'un chiffon doux.
- Ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil.
- Le ranger dans la pochette de rangement fournie.

Filtre

- Ôter délicatement le couvercle du filtre pour accéder au filtre.
- Éliminer la poussière et les débris du filtre et du capuchon du filtre au moyen d'une petite brosse.
- Nettoyer le filtre chaque semaine pour éviter toute obstruction du flux d'air.
- Ne pas nettoyer à l'eau.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

220-240V~ 50-60Hz 1000W

L'appareil passera en mode veille dans 20 minutes. La consommation électrique en mode veille est de 0,6 W.

ASSISTANCE ET PIÈCES DÉTACHÉES

Pour obtenir une assistance, consultez wilfa.com et la page de notre service client/assistance. Vous y trouverez des réponses aux questions les plus fréquentes, des informations sur les pièces détachées, des conseils et astuces ainsi que toutes nos coordonnées.

RECYCLAGE

Ce marquage indique que l'élimination de ce produit avec les déchets ménagers est proscrite dans toute l'Union européenne. Pour éviter tout dommage de l'environnement ou risque sur la santé de l'Homme dû à une élimination des déchets inadéquate, recycler en toute responsabilité pour encourager la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner le dispositif usagé, recourir aux systèmes de recueil et retour ou faire appel au fournisseur du produit. Ils pourront reprendre le produit pour un recyclage gratuit, respectueux de l'environnement.



GARANTIE

EC by Wilfa offre une garantie de 5 ans sur ce produit à compter de la date d'achat. La garantie prend en charge les anomalies ou défauts de production survenant durant la période de garantie. Le reçu d'achat constitue votre preuve d'achat pour le revendeur en cas de recours à la garantie.



La garantie n'est valide que sur les produits achetés et utilisés pour un usage domestique. Elle n'est pas valide en cas d'utilisation commerciale du produit. La garantie ne s'applique pas en cas d'utilisation contre-indiquée du produit, de négligence, de non-respect des consignes de EC by Wilfa, de modification ou de réparation non autorisée. La garantie ne s'applique pas non plus en cas d'usure naturelle du produit, de mauvaise utilisation, de défaut d'entretien ou d'utilisation d'une tension électrique non adaptée ou :

- Dommages causés par une utilisation contre-indiquée, une négligence ou un manque d'entretien
- Usure normale (par ex. filtres, fusibles, piles)
- Dommages causés par des facteurs externes (chutes, humidité, surtensions)
- Utilisation de pièces non originales ou réparations non autorisées
- Dommages causés par des résidus de produits coiffants (spray, mousse, cire)
- Enroulement serré ou tension du cordon autour du produit.

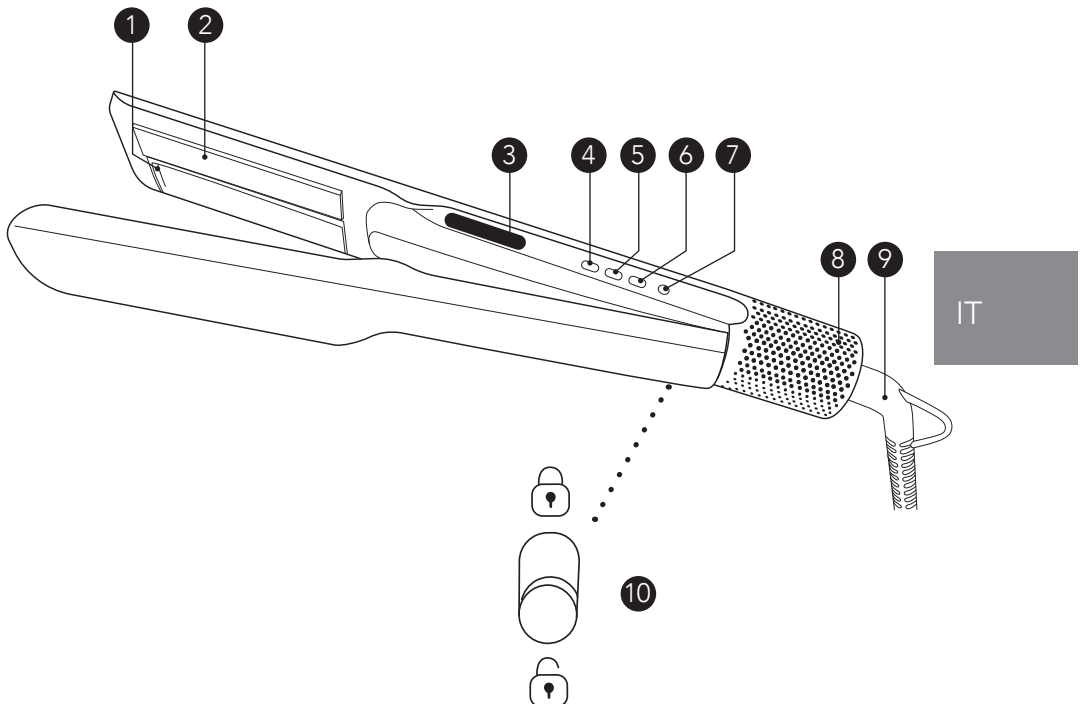
Les présentes consignes sont également disponibles sur notre site Internet www.ecbywilfa.com

FR

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

-  Non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Se l'apparecchio viene utilizzato in bagno, scollegarlo dalla presa di corrente dopo l'uso, poiché la vicinanza all'acqua costituisce un pericolo anche quando è spento.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini inclusi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali, mentali o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano sorvegliate o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendano i rischi.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente dopo l'uso.
- Spegnerne sempre l'apparecchio quando non viene utilizzato, anche per brevi periodi.
- Per una maggiore protezione, si consiglia di installare un interruttore differenziale con corrente di esercizio residua nominale non superiore a 30 mA nel circuito elettrico che alimenta il bagno. Chiedere consiglio al proprio installatore.
- Non immergere mai né bagnare l'apparecchio.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione intorno all'apparecchio.
- Tenere il cavo lontano da superfici riscaldate.
- Non ostruire mai le prese d'aria né inserire oggetti al loro interno.
- Non azionare con le mani bagnate.

- Prima dell'uso, verificare che l'apparecchio funzioni correttamente! L'apparecchio non deve essere utilizzato se:
 - Il cavo di collegamento è danneggiato
 - L'apparecchio presenta danni evidenti
 - L'apparecchio è caduto
- Pericolo di ustioni. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini, in particolare durante l'uso e lasciarlo raffreddare.
- Quando l'apparecchio è collegato alla rete elettrica, non lasciarlo mai incustodito.
- Posizionare sempre l'apparecchio, con l'eventuale supporto, su una superficie piana, stabile e resistente al calore.



PANORAMICA DEL PRODOTTO

1. Uscita dell'aria
2. Piastre riscaldanti
3. Display
4. Temperatura ventola
5. Pulsante ventola
6. Pulsante di controllo piastre riscaldanti
7. Pulsante di accensione/spegnimento
8. Tappo filtro
9. Cavo girevole a 360°
10. Interruttore di blocco

Panoramica dei pulsanti:



Accensione/spegnimento: premere per accendere o spegnere la piastra per capelli.



Pulsante di controllo delle piastre riscaldanti: premere per regolare la temperatura delle piastre riscaldanti. Intervallo di temperatura: da 100°C a 230°C. Tenere premuto per accendere o spegnere le piastre riscaldanti



Pulsante ventola: premere per regolare la velocità della ventola. Tenere premuto per accendere o spegnere la ventola.



Temperatura ventola: premere per regolare la temperatura della ventola. Passa ciclicamente tra temperatura fredda, tiepida e calda

UTILIZZO

Tipo di capelli	Temperatura	
	Piastra riscaldante	Flusso d'aria
Capelli fini, danneggiati o decolorati	100-160°C	Tiepido
Capelli normali e sani	160-200°C	Tiepido
Capelli spessi e grossi	200-230°C	Calda

- Inserire la spina di alimentazione
- Per aprire la piastra per capelli, far scorrere l'interruttore di blocco verso il basso.
- Premere il pulsante di accensione/spegnimento per accendere l'apparecchio.
- Utilizzare i pulsanti per impostare le funzioni desiderate e regolarle in base alle proprie preferenze.
- Quando si utilizzano piastre riscaldanti per lisciare i capelli, assicurarsi che i capelli siano completamente asciutti e perfettamente districati prima della stiratura.
- Per modellare i capelli tamponati con un asciugamano, utilizzare la funzione di flusso d'aria. Regolare temperatura e velocità in base alle proprie esigenze di acconciatura. Il flusso d'aria si attiva automaticamente quando si chiudono le pinze della piastra.
- Utilizzare il flusso d'aria fredda per fissare la piega finale.

Modalità Standby

Quando si usa solo la funzione di flusso d'aria, tenere premuto il pulsante di regolazione della velocità per attivare la modalità Standby.

Se, dopo l'accensione, non viene eseguita alcuna operazione, l'apparecchio passa automaticamente alla modalità Standby dopo 20 secondi.

Spegnimento automatico

Per motivi di sicurezza, la piastra per capelli si spegne automaticamente dopo 20 minuti. Per continuare a utilizzarla, riaccenderla premendo il pulsante di accensione/spegnimento.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Assicurarsi che l'apparecchio sia completamente freddo prima di toccare le piastre riscaldanti.
- Utilizzare un panno morbido per pulire le piastre riscaldanti e la parte esterna dell'apparecchio.
- Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio.
- Conservarlo nella custodia da viaggio in dotazione.

Filtro

- Tira delicatamente il tappo verso il basso per accedere al filtro.
- Utilizza una piccola spazzola per eliminare polvere e residui dal filtro e dal tappo.
- Pulisci il filtro settimanalmente per evitare ostruzioni del flusso d'aria.
- Non usare acqua.

SPECIFICHE DEL PRODOTTO

220-240V~ 50-60Hz 1000W

L'apparecchio entrerà in modalità standby tra 20 minuti. Il consumo energetico in modalità standby è di 0,6 W.

ASSISTENZA E PARTI DI RICAMBIO

Per ricevere assistenza, visitare il sito wilfa.com e consultare la nostra pagina dedicata all'assistenza clienti. In questa sezione è possibile trovare domande frequenti, ricambi, consigli, suggerimenti e tutte le nostre informazioni di contatto.

RICICLABILITÀ

Questo marchio indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti



domestici nell'intera area UE. Al fine di evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclare in modo responsabile allo scopo di promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo utilizzato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Questo prodotto può essere smaltito presso un centro di riciclaggio ecologico gratuito.

IT

GARANZIA

EC by Wilfa rilascia una garanzia di 5 anni su questo prodotto a partire dalla data di acquisto. La garanzia copre difetti di produzione o malfunzionamenti che si verificano durante il periodo di validità della garanzia. La ricevuta d'acquisto funge da prova nei confronti del rivenditore in caso di rivendicazione della garanzia.



La garanzia è valida solo per i prodotti acquistati e utilizzati per l'uso domestico privato. In caso di utilizzo commerciale del prodotto, la garanzia perde la sua validità. La garanzia non è valida se il prodotto viene utilizzato in modo improprio, per negligenza, se non vengono seguite le istruzioni fornite da EC by Wilfa, se il prodotto viene modificato o se vengono effettuate riparazioni non autorizzate. La garanzia non è valida anche in caso di normale usura del prodotto, uso improprio, mancanza di manutenzione, uso di tensioni elettriche errate o:

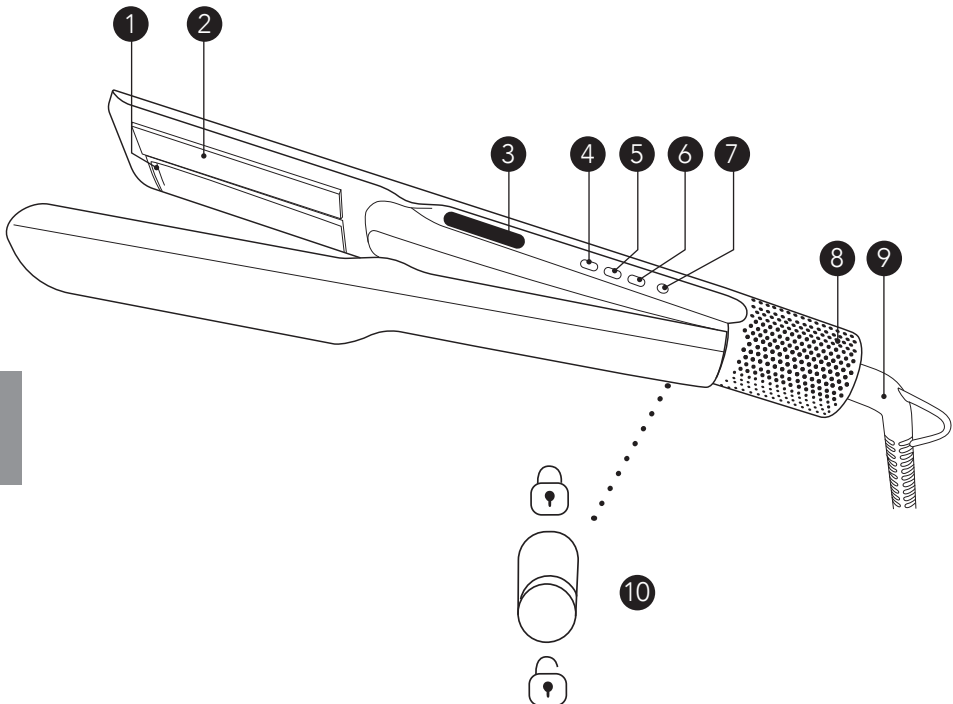
- Danni causati da uso improprio, negligenza o mancata manutenzione
- Normale usura e deterioramento (ad esempio filtri, fusibili, batterie)
- Danni causati da fattori esterni (ad esempio cadute, umidità, sovratensioni)
- Utilizzo di parti non originali o riparazioni non autorizzate
- Danni causati da residui di prodotti per l'acconciatura (spray, mousse, cera)
- Avvolgimento eccessivo o stress del cavo intorno al prodotto.

Le presenti istruzioni sono disponibili anche sul nostro sito web www.ecbywilfa.com

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

-  No utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos ni otros recipientes que contengan agua.
- Si el aparato se utiliza en un cuarto de baño, desenchúfelo después de usarlo, ya que la proximidad al agua representa un peligro incluso cuando está apagado.
- Este aparato no se ha diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con aptitudes físicas, sensoriales o cognitivas disminuidas, o falta de experiencia y conocimientos, a menos que una persona responsable de su seguridad les supervise o les instruya en el uso del aparato.
- No se permite que los niños jueguen con el aparato.
- Desenchufe siempre el aparato después de usarlo.
- Apague siempre el aparato cuando no lo utilice, incluso si es durante un breve periodo de tiempo.
- Como protección adicional, se recomienda instalar un interruptor diferencial con una sensibilidad no superior a 30 mA en el circuito eléctrico del cuarto de baño. Solicite asesoramiento al instalador.
- No sumerja, ni moje, nunca el aparato.
- No enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de superficies calientes.
- No bloquee nunca las rejillas de ventilación ni introduzca ningún objeto en ellas.
- No utilice el aparato con las manos mojadas.

- Antes de utilizar el aparato, compruebe que funciona correctamente. Este aparato no lo deben usar los niños si:
 - El cable de conexión está dañado
 - El aparato presenta daños visibles
 - El aparato se ha caído
- Peligro de quemaduras. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños pequeños, especialmente durante su uso y durante el enfriamiento.
- Cuando el aparato esté conectado a la red eléctrica, nunca lo deje sin supervisión.
- Coloque siempre el aparato con el soporte (si lo tiene) sobre una superficie plana, estable y resistente al calor.



ES

VISTA GENERAL DEL PRODUCTO

1. Salida de aire
2. Placas de calor
3. Pantalla
4. Temperatura del ventilador
5. Botón del ventilador
6. Botón de control de la placa de calor
7. Botón de encendido/apagado
8. Tapa del filtro
9. Cable giratorio de 360°
10. Interruptor de bloqueo

Resumen de los botones:



Encendido/apagado: pulse para encender o apagar la plancha de pelo.



Botón de control de las placas de calor: pulse para ajustar la temperatura de las placas de calor. Rango de temperaturas: 100 °C a 230 °C. Mantenga pulsado para encender o apagar las placas de calor.



Botón del ventilador: pulse para ajustar la velocidad del ventilador. Mantenga pulsado para encender o apagar el ventilador.



Temperatura del ventilador: pulse para ajustar la temperatura del ventilador. Cambia entre los ajustes frío, caliente y muy caliente.

USO

Tipo de cabello	Temperatura	
	Placa calefactora	Flujo de aire
Cabello fino, dañado o decolorado	100-160°C	Caliente
Cabello normal y saludable	160-200°C	Caliente
Cabello grueso y espeso	200-230°C	Muy caliente

- Conecte el enchufe.
- Deslice el interruptor de bloqueo hacia abajo para abrir la plancha de pelo.
- Pulse una vez el botón de encendido/apagado para encender el aparato.
- Utilice los botones para ajustar las funciones deseadas a su gusto.
- Al usar las placas de calor para alisar el cabello, asegúrese de que esté completamente seco y sin enredos antes de alisarlo.
- Si va a peinarse el cabello después de secarlo con una toalla, utilice la función de flujo de aire. Ajuste la temperatura y la velocidad a sus preferencias. El flujo de aire se inicia automáticamente cuando se cierran las planchas para alisar.
- Utilice el flujo de aire frío para fijar el peinado.

Modo de espera

Cuando utilice únicamente la función de flujo de aire, mantenga pulsado el botón de velocidad de flujo de aire para poner el aparato en modo de espera.

ES

Si no se realiza ninguna acción después de encender el aparato, pasará al modo de espera transcurridos 20 segundos.

Apagado automático

Por motivos de seguridad, la plancha de pelo se apaga automáticamente después de 20 minutos. Para seguir utilizándola, vuelva a encenderla pulsando el botón de encendido/apagado.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Asegúrese de que el aparato se haya enfriado completamente antes de tocar las placas de calor.
- Utilice un paño suave para limpiar las placas de calor y el exterior del aparato.
- No enrolle el cable alrededor del aparato.
- Guárdalo en la bolsa de transporte incluida.

Filtro

- Tire suavemente de la tapa del filtro hacia abajo para acceder al filtro.
- Utilice un cepillo pequeño para eliminar el polvo y los residuos del filtro y la tapa del filtro.
- Limpie el filtro semanalmente para evitar la obstrucción del flujo de aire.
- No utilice agua.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

220-240V~ 50-60Hz 1000W

El aparato entrará en modo de espera en 20 minutos. El consumo de energía en modo de espera es de 0,6 W.

ASISTENCIA Y REPUESTOS

Si necesita asistencia, visite wilfa.com y consulte nuestra página de asistencia/atención al cliente. Aquí encontrará preguntas frecuentes, repuestos, consejos y trucos, así como nuestra información de contacto.

RECICLADO

Esta marca indica que el producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos



en toda la UE. Para evitar posibles daños en el medio ambiente o la salud humana por la eliminación incontrolada de residuos, recicle de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver el producto usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el distribuidor donde lo adquirió. Ellos podrán llevar este producto a un punto de reciclaje seguro para el medio ambiente de forma gratuita.

GARANTÍA

EC by Wilfa expide una garantía de 5 años para este producto desde el día de la compra.

La garantía cubre los fallos o los defectos de fabricación que surjan durante el periodo de garantía. Su recibo de compra sirve de prueba para el minorista en caso de reclamación de la garantía.



La garantía solo es válida para productos comprados y utilizados en el hogar. La garantía perderá su validez si el producto se utiliza comercialmente. La garantía perderá su validez si se hace un mal uso del producto, se utiliza de forma negligente, no se siguen las instrucciones de EC by Wilfa, se modifica o se realizan reparaciones no autorizadas. La garantía tampoco cubre el desgaste normal del producto, si se hace un mal uso del producto, la falta de mantenimiento, o el uso de una tensión eléctrica incorrecta o en caso de:

- Daños causados por un mal uso del producto, un uso negligente o por falta de mantenimiento
- Desgaste y rotura normales (por ejemplo, filtros, fusibles, baterías)
- Daños causados por factores externos (gotas, humedad, subidas de tensión)
- Uso de piezas no originales o reparaciones no autorizadas
- Daños causados por residuos de productos de peinado (spray, espuma, cera)
- Envolver el cable muy apretado alrededor del producto o tensarlo excesivamente.

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra página web en www.ecbywilfa.com

ES

SAUGOS INSTRUKCIJOS

-  Nenaudokite prietaiso šalia vonių, dušų, baseinų ar kitų talpyklų, kuriose yra vandens.
- Jei prietaisas naudojamas vonios kambaryje, po naudojimo ištraukite kištuką iš elektros lizdo, nes prietaisui būnant šalia vandens kyla pavojus, net jei jis išjungtas.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su ribotais fiziniais, jutiminishiais ar protiniais gebėjimais arba neturintiems patirties ir žinių, nebent jie prižiūrimi arba instrukuoti, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir supranta gresiančius pavojus.
- Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu.
- Baigę naudoti, visada ištraukite kištuką iš elektros lizdo.
- Nenaudojamą prietaisą visada išjunkite, net ir trumpam.
- Siekiant užtikrinti papildomą apsaugą, vonios kambario elektros grandinėje rekomenduojama įrengti liekamosios srovės įtaisą, kurio vardinė liekamosios darbinės srovės vertė neviršija 30 mA. Pasitarkite su montuotoju.
- Niekada nemerkite prietaiso į vandenį ir nešlapinkite jo.
- Neapvyniokite maitinimo laido aplink prietaisą.
- Laikykite laidą atokiau nuo įkaitusių paviršių.
- Niekada neužkimškite ventiliacijos angų ir nekiškite į jas jokių daiktų.
- Nenaudokite šlapiomis rankomis.
- Prieš naudodami patikrinkite, ar prietaisas veikia

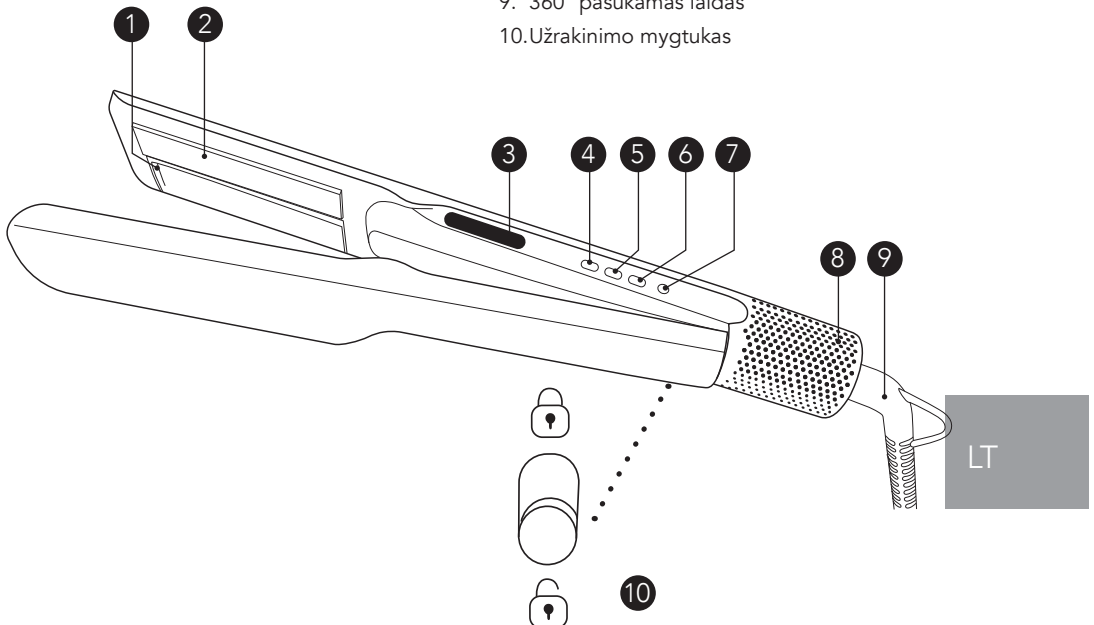
tinkamai! Prietaiso negalima naudoti, jei:

- pažeistas jungiamasis kabelis;
- prietaisas pastebimai pažeistas;
- prietaisas buvo numestas.
- Nudegimo pavojus. Laikykite prietaisą mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje, ypač naudojimo metu, ir leiskite jam atvėsti.
- Kai prietaisas prijungtas prie elektros tinklo, niekada nepalikite jo be priežiūros.
- Visada pastatykite prietaisą su stovu (jei yra) ant karščiui atsparaus, stabilaus, lygaus paviršiaus.

GAMINIO APŽVALGA

1. Oro išleidimo anga
2. Kaitinimo plokštelės
3. Ekranas

4. Ventilatoriaus temperatūra
5. Ventilatoriaus mygtukas
6. Šildymo plokštės valdymo mygtukas
7. Įjungimo / išjungimo mygtukas
8. Filtro dangtelis
9. 360° pasukamas laidas
10. Užrakinimo mygtukas



Mygtuko apžvalga:



Ijungimas / išjungimas - paspauskite, kad įjungtumėte arba išjungtumėte plaukų tiesintuvą.



Kaitinimo plokštelių valdymo mygtukas - paspauskite, kad sureguliuotumėte kaitinimo plokštelių temperatūrą. Temperatūros ribos: Nuo 100 °C iki 230 °C. Paspauskite ir palaikykite, kad įjungtumėte arba išjungtumėte kaitinimo plokštes.



Ventiliatoriaus mygtukas - paspauskite, kad sureguliuotumėte ventiliatoriaus greitį. Paspauskite ir palaikykite, kad įjungtumėte arba išjungtumėte ventiliatorių.



Ventiliatoriaus temperatūra - paspauskite, kad sureguliuotumėte ventiliatoriaus temperatūrą. Perjungia vėsinimo, šildymo ir karščio nustatymus.

- Norėdami įjungti prietaisą, paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.
- Mygtukais nustatykite pageidaujamas funkcijas ir pritaikykite pagal savo pageidavimus.
- Jei plaukams tiesinti naudojate kaitinimo plokštes, prieš tiesindami plaukus įsitikinkite, kad plaukai yra visiškai sausi ir nesusipynę.
- Rankšluosčiu išdžiovintus plaukus formuokite naudodami oro srauto funkciją. Nustatykite pageidaujamą temperatūrą ir greitį. Oro srautas prasideda automatiškai, kai uždarote spaustuvus, kad ištiesintumėte plaukus.
- Užfiksuokite sruogą naudodami šalto oro srauto funkciją.

Budėjimo režimas

Jei naudojate tik oro srauto funkciją, paspauskite ir laikykite nuspaudę oro srauto greičio mygtuką, kad prietaisas persijungtų į budėjimo režimą.

Jei įjungus prietaisą neatliekami jokie veiksmai, po 20 sekundžių jis persijungia į budėjimo režimą.

Automatinis išjungimas

Dėl saugumo plaukų tiesintuvus automatiškai išsijungia po 20 minučių. Norėdami tęsti naudojimą, vėl įjunkite jį paspausdami įjungimo / išjungimo mygtuką.

PRIEŽIŪRA IR SAUGA

- Prieš liesdami kaitinimo plokštes įsitikinkite, kad prietaisas yra visiškai atvėsęs.
- Šildymo plokštes ir prietaiso išorę nuvalykite minkšta šluoste.

NAUDOJIMAS

Temperatūra

Plaukų tipas	šildymo plokštė	oro srautas
Ploni, pažeisti arba šviesinti plaukai	100-160°C	šilta
Normalūs, sveiki plaukai	160-200°C	šilta

Stori, šiurkštūs plaukai	200-230°C	karšta
--------------------------	-----------	--------

LT

- Įkiškite maitinimo kištuką.
- Norėdami atidaryti plaukų tiesintuvą, pastumkite užrakto jungiklį žemyn.

- Nevyniokite laido aplink prietaisą.
- Laikykite jį pridedamame kelioniniame krepšyje.

Filtrai

- Švelniai patraukite filtro dangtelį žemyn, kad pasiektumėte filtrą.
- Naudokite mažą šepetėlį, kad pašalintumėte dulkes ir nešvarumus nuo filtro ir filtro dangtelio.
- Kas savaitę išvalykite filtrą, kad neužsikimštų oro srautas.
- Nenaudokite vandens.

PRODUKTO SPECIFIKACIJOS

220-240V~ 50-60Hz 1000W

Prietaisas persijungs į budėjimo režimą po 20 minučių. Energijos suvartojimas budėjimo režimu yra 0,6 W.

PAGALBA IR ATSARGINĖS DALYS

Jei reikia pagalbos, apsilankykite mūsų svetainėje wilfa.com ir peržiūrėkite mūsų klientų aptarnavimo / pagalbos puslapį. Čia rasite dažnai užduodamus klausimus, atsargines dalis, patarimus ir gudrybes bei visą mūsų kontaktinę informaciją.

PERDIRBAMUMAS

Šis ženklas rodo, kad šio gaminio negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis visoje ES. Kad išvengtumėte galimos žalos aplinkai ar žmonių sveikatai dėl nekontroliuojamo atliekų šalinimo, atsakingai perdirbkite jį, kad paskatintumėte tvarų medžiagų išteklį pakartotinį naudojimą. Norėdami grąžinti panaudotą prietaisą, naudokitės grąžinimo ir surinkimo sistemomis arba susisiekite su pardavėju, iš kurio įsigijote gaminį. Jie gali nemokamai priimti šį gaminį aplinkai saugiam perdirbimui.



GARANTIJA

„EC by Wilfa“ suteikia šiam gaminiui 5 metų garantiją nuo įsigijimo dienos. Garantija taikoma gamybos gedimams ar defektams, atsiradusiems garantiniu laikotarpiu. Jūsų įsigijimo kvitas naudojamas kaip įrodymas pardavėjui, jei norite pasinaudoti garantija.



Garantija galioja tik gaminiais, įsigytiems ir naudojamiems privačiuose namų ūkiuose. Garantija negalioja, jei gaminys naudojamas komerciniais tikslais. Garantija negalioja, jei gaminys naudojamas netinkamai, aplaidžiai, nesilaikant „EC by Wilfa“ pateiktų instrukcijų, jei gaminys modifikuojamas arba jei atliekamas neįgaliojamas remontas. Garantija taip pat netaikoma esant įprastam gaminio susidėvimui, netinkamai elektros įtampai, netinkamai naudojant gaminį, netinkamai techniškai jį prižiūrint arba:

- Patyrus žalą dėl netinkamo naudojimo, aplaidumo ar techninės priežiūros trūkumo
- Esant įprastam susidėvimui (pvz., filtrai, saugikliai, baterijos)
- Atsiradus pažeidimams dėl išorinių veiksnių (kritimų, drėgmės, įtampos svyravimų)
- Naudojant neoriginalias dalis ar atlikus neįgaliojantį remontą
- Atsiradus pažeidimų dėl valymo medžiagų (purškiklių, putų, vaško) likučių
- Dėl standaus laido apvyniojimo aplink gaminį arba jo įtempimo.

Šias instrukcijas taip pat galima rasti mūsų svetainėje www.ecbywilfa.com

LT

NORĀDĪJUMI PAR DROŠĪBU

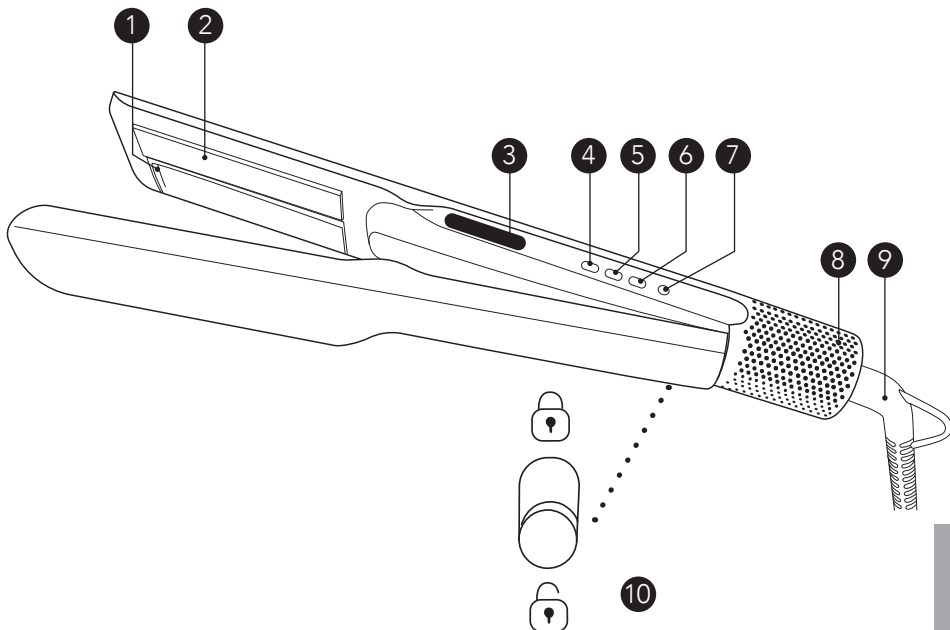
-  Nelietojiet ierīci vannas, dušas, izlietnes vai citas ūdeni saturošas tvertnes tuvumā.
- Ja ierīce tiek lietota vannasistabā, pēc lietošanas atvienojiet to no elektrotīkla, jo ūdens tuvumā pastāv bīstamība pat tad, ja ierīce ir izslēgta.
- Šī ierīce nav izstrādāta tā, lai ar to varētu rīkoties personas (tostarp bērni) ar pavājinātām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja vien viņus neuzrauga vai arī viņus par ierīces drošu lietošanu neinstruē persona, kura saprot ar to saistītos riskus.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci.
- Pēc lietošanas vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
- Vienmēr izslēdziet ierīci, kad tā netiek izmantota, pat uz īsu brīdi.
- Lai nodrošinātu papildu aizsardzību, vannasistabas elektriskajā ķēdē ieteicams uzstādīt paliekošās strāvas ierīci ar nominālo paliekošo darba strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Konsultējieties ar uzstādītāju.
- Nekādā gadījumā neiegremdējiet ierīci šķidrumā un nesamitriniet to.
- Neaptiniet strāvas vadu ap ierīci.
- Turiet vadu atstatu no karstām virsmām.
- Nekad neaizsedziet ventilācijas atveres un neievietojiet tajās priekšmetus.
- Nelietojiet ierīci ar mitrām rokām.
- Pirms lietošanas pārbaudiet ierīces pareizu darbību! Ierīci nedrīkst lietot šādos gadījumos:

- Savienojuma kabelis ir bojāts
- Ierīcei ir redzami bojājumi
- Ierīce ir nomesta
- Apdegumu risks. Sargājiet ierīci no maziem bērniem, īpaši lietošanas laikā, un ļaujiet tai atdzist.
- Kad ierīce ir pievienota elektrotīklam, nekad neatstājiet to bez uzraudzības.
- Vienmēr novietojiet ierīci ar statīvu, ja tāds ir, uz karstumizturīgas, stabilas, līdzenas virsmas.

PRODUKTA PĀRSKATS

1. Gaisa izplūde
2. Sildīšanas plāksnes
3. Displejs
4. Ventilatora temperatūra

5. Ventilatora poga
6. Sildīšanas plāksņu vadības poga
7. Ieslēgšanas/izslēgšanas poga
8. Filtra vāciņš
9. 360° grozāms vads
10. Bloķēšanas slēdzis



LV

Pogu pārskats:



Ieslēgšana/izslēgšana — nospiediet, lai ieslēgtu vai izslēgtu matu taisnotāju.



Sildīšanas plāksņu vadības poga — nospiediet, lai regulētu sildīšanas plāksņu temperatūru. Temperatūras diapazons: 100 °C līdz 230 °C. Nospiediet un turiet nospiestu, lai ieslēgtu vai izslēgtu sildīšanas plāksnes.



Ventilatora poga — nospiediet, lai pielāgotu ventilatora ātrumu. Turiet nospiestu, lai ieslēgtu vai izslēgtu ventilatoru.



Ventilatora temperatūra — nospiediet, lai pielāgotu ventilatora temperatūru. Ierīce secīgi pāriet uz vēsu, siltu un karstu iestatījumu.

- Izmantojot pogas, iestatiet vēlamās funkcijas un pielāgojiet tās savām vēlmēm.
- Izmantojot sildīšanas plāksnes matu taisnošanai, pirms matu taisnošanas pārliecinieties, vai mati ir pilnībā sausi un nav sapinušies.
- Veidojot ar diviļi izsusinātus matus, izmantojiet gaisa plūsmas funkciju. Noregulējiet temperatūru un ātrumu atbilstoši savām vēlmēm. Gaisa plūsma sāk plūst automātiski, kad aizverat skavas un sākat taisnošanu.
- Izmantojiet aukstā gaisa plūsmu, lai nofiksētu iztaisnotos matus.

Gaidstāves režīms

Ja izmantojat tikai gaisa plūsmas funkciju, nospiediet un turiet nospiestu gaisa plūsmas ātruma pogu, lai ierīci pārslēgtu gaidstāves režīmā.

Ja pēc ierīces ieslēgšanas netiek veiktas nekādas darbības, tā pēc 20 sekundēm pārslēgsies gaidstāves režīmā.

LIETOŠANA

Temperatūra

Matu tips	Sildīšanas plāksne	Gaisa plūsma
Smalki, bojāti vai balināti mati	100-160°C	Silts
Normāli, veseli mati	160-200°C	Silts
Rupji, biezi mati	200-230°C	Karsts

- Levietojiet strāvas kontaktdakšu.
- Pabīdiet bloķēšanas slēdzi uz leju, lai atvērtu matu taisnotāju.
- Lai ieslēgtu ierīci, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.

Automātiska izslēgšanās

Drošības apsvērumu dēļ matu taisnotājs automātiski izslēdzas pēc 20 minūtēm. Lai turpinātu lietot ierīci, ieslēdziet to, nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

- Pirms pieskaraties sildīšanas plāksnēm, pārliecinieties, ka ierīce ir pilnīgi atdzisusi.
- Noslaukiet sildīšanas plāksnes un iekārtas ārpusi ar mīkstu drānu.
- Neaptiniet kabeli ap ierīci.
- Uzglabājiet ierīci komplektā iekļautajā pārvadāšanas somiņā.

Filtrs

- Lai piekļūtu filtram, uzmanīgi pavelciet filtra vāciņu uz leju.
- Ar nelielu suku notīriet putekļus un gružus no filtra un filtra vāciņa.
- Tīriet filtru reizi nedēļā, lai novērstu gaisa plūsmas bloķēšanu.
- Nelietojiet ūdeni.

PRODUKTA SPECIFIKĀCIJAS

220-240V~ 50-60Hz 1000W

Ierīce pārslēgsies gaidīšanas režīmā pēc 20 minūtēm. Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā ir 0,6 W.

ATBALSTS UN REZERVES DAĻAS

Lai saņemtu atbalstu, lūdzu, apmeklējiet mūsu vietnē wilfa.com un skatiet mūsu klientu apkalpošanas/atbalsta lapu. Šeit atradīsiet bieži uzdotos jautājumus, rezerves daļas, padomus un ieteikumus, kā arī visu mūsu kontaktformāciju.

PĀRSTRĀDES IESPĒJAS



Šis marķējums norāda, ka šo produktu nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem visā ES. Lai novērstu iespējamu kaitējumu videi vai cilvēku veselībai, ko rada nekontrolēta atkritumu utilizācija, pārstrādājiet to atbildīgi, lai veicinātu materiālo resursu ilgtspējīgu atkārtotu izmantošanu. Lai atgrieztu lietotu ierīci, lūdzu, izmantojiet atgriešanas un savākšanas sistēmas vai sazinieties ar mazumtirgotāju, kur produkts tika iegādāts. Viņi var bez maksas pieņemt šo produktu videi drošai pārstrādei.

GARANTII

EC by Wilfa izsniedz šim produktam 5 gadu garantiju no tā iegādes dienas. Garantija attiecas uz ražošanas kļūmēm vai defektiem, kas rodas garantijas periodā. Jūsu pirkuma čeks kalpo par pierādījumu mazumtirgotājam, lai jūs varētu pieprasīt garantiju.



Garantija attiecas tikai uz produktiem, kas ir iegādāti un tiek lietoti privātās māj-saimniecībās. Garantija nav spēkā, ja produkts tiek izmantots komerciāli. Garantija nav spēkā, ja produkts tiek izmantots nepareizi, nolaidīgi, ja netiek ievēroti EC by Wilfa sniegtie norādījumi, ja produkts tiek modificēts vai ja tiek veikts neatļauts remonts. Garantija neattiecas arī uz normālu produkta nolietošanu, nepareizu lietošanu, nepietiekamu apkopi, nepareiza elektriskā sprieguma izmantošanu vai šādiem apstākļiem:

- Bojājumi, kas radušies nepareizas lietošanas, nolaidības vai nepietiekamas apkopes dēļ
- Normāls nodilums un nolietojums (piemēram, filtri, drošinātāji, akumulatori)
- Ārēju faktoru izraisīti bojājumi (nokrišana, mitrums, strāvas pārslodze)
- Neoriģinālu detaļu izmantošana vai neatļauta remontēšana
- Bojājumi, ko izraisījušas paliekas no matu kopšanas līdzekļiem (lakas, putām, vaska)
- Kabeļa cieša aptīšana ap produktu vai nospriešana

Šī instrukcija ir pieejama arī mūsu tīmekļa vietnē www.ecbywilfa.com

OHUTUSJUHE

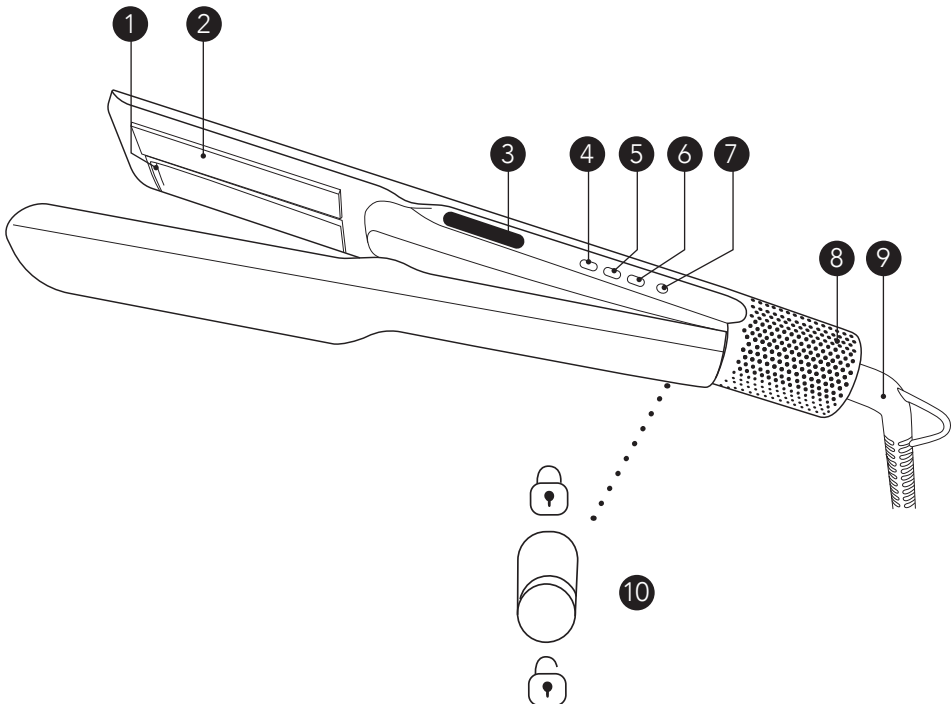
-  Ärge kasutage seda seadet vannide, dušside, kraanikausside ega muude vett sisaldavate anumate lähedal.
- Kui seadet kasutatakse vannitoas, eemaldage see pärast kasutamist pistikupesast, kuna vee lähedus on ohtlik ka väljalülitatud olekus.
- See seade ei ole mõeldud kasutamiseks isikutele (sh lastele), kellel on füüsiline, sensoorne või vaimne puue või ebapiisavad kogemused ja teadmised, välja arvatud juhul, kui neid jälgitakse või juhendatakse seadme ohutul kasutamisel ning nad mõistavad seadme kasutamisest tulenevaid ohte.
- Lastel pole lubatud seadmega mängida.
- Eemaldage seade pärast kasutamist alati pistikupesast.
- Lülitage seade alati välja, kui seda ei kasutata, isegi lühikese aja jooksul.
- Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav paigaldada vannitoa elektriahelasse rikkevooluseade, mille nominaalne jääkvoolutugevus ei ületa 30 mA. Küsige nõu paigaldajalt.
- Ärge kastke seadet vette ega niisutage seda.
- Ärge mässige toitejuhet ümber seadme.
- Hoidke juhe eemal kuumadest pindadest.
- Ärge kunagi blokeerige ventilatsiooniavasid ega sisestage nendesse esemeid.
- Ärge kasutage seadet märgade kätega.
- Enne kasutamist kontrollige, kas seade töötab korralikult. Seadet ei tohi kasutada järgmistel juhtudel.

- Ühenduskaabel on kahjustatud
- Seadmel on märgatavad kahjustused
- Seade on maha kukkunud
- Põletusoht. Hoidke seadet väikelastele kättesaamatus kohas, eriti kasutamise ajal, ja laske jahtuda.
- Kui seade on vooluvõrku ühendatud, ärge jätke seda järelevalveta.
- Asetage seade alati alusega (kui see on olemas) kuumakindlale, stabiilsele ja tasasele pinnale.

TOOTE ÜLEVAADE

1. Öhu väljalaskeava
2. Soojendusplaadid
3. Näidik
4. Ventilaatori temperatuur

5. Ventilaatorinupp
6. Kuuma plaadi juhtnupp
7. Toitenupp
8. Filtrikork
9. 360° pöörlev juhe
10. Lukustusnupp



Nuppude ülevaade



On/Off (Sees/väljas) – vajutage sirgendustangide sisse- ja väljalülitamiseks.



Kuuma plaadi juhtnupp – vajutage kuuma plaadi temperatuuri reguleerimiseks. Temperatuurivahemik. 100 °C kuni 230 °C. Vajutage ja hoidke all, et soojendusplaadid sisse või välja lülitada.



Ventilaatorinupp – vajutage ventilaatori kiiruse reguleerimiseks. Ventilaatori sisse- või väljalülitamiseks vajutage ja hoidke all.



Ventilaatori temperatuur – vajutage ventilaatori temperatuuri reguleerimiseks. Liigub läbi jaheda, sooja ja kuuma seadistuse.

funktsioonid ja kohandage neid oma eelistuste järgi.

- Kui kasutate sirgendamiseks kuumutusplaate, siis veenduge enne sirgendamist, et juuksed on täiesti kuivad ja neis pole pusasid.
- Rätikukuivade juuste stiliseerimiseks kasutage õhuvoolu funktsiooni. Kohandage temperatuuri ja kiirust vastavalt oma eelistustele. Õhuvool käivitub automaatselt, kui sulgete plaadid sirgendamiseks.
- Kasutage soengu paika seadmiseks külma õhuvoolu.

Ooterežiim

Kui kasutate ainult õhuvoolu funktsiooni, vajutage õhuvoolu kiiruse nuppu ja hoidke seda all, et seade ooterežiimi lülitada.

Kui seadet pärast sisselülitamist ei kasutata, lülitub see 20 sekundi pärast ooterežiimi.

KASUTAMINE

Juuksetüüp	Temperatuur	
	Kuumutus-plaat	õhuvool
Peened, kahjustatud või blondeeritud juuksed	100-160°C	Soe
Tavalised, terved juuksed	160-200°C	Soe
Paksud, jämedad juuksed	200-230°C	Kuum

- Ühendage toitepistik
- Sirgendustangide avamiseks libistage lukustuslülitit allapoole.
- Seadme sisselülitamiseks vajutage toitenuppu.
- Seadistage nuppudega soovitud

Automaatne väljalülitus

Ohutuse tagamiseks lülitub sirgendustangid 20 minuti pärast automaatselt välja. Kasutamisega jätkamiseks lülitage seade sisse toitenuppu vajutades.

PUHASTAMINE JA KORRASHOID

- Enne soojendusplaatide puudutamist veenduge, et seade on täielikult jahtunud.
- Kasutage soojendusplaatide ja seadme välispinna pühkimiseks pehmet lappi.
- Ärge keerake juhet ümber seadme.
- Hoidke seda kaasasolevas reisikotis.

Filter

- Filtrile ligipääsemiseks tõmmake

filtrikorki alla.

- Kasutage väikest harja, et eemaldada tolm ja praht filtrist ja filtrikorgilt.
- Õhuvoolu ummistuste vältimiseks puhastage filtrit iga nädal.
- Ärge kasutage vett.

TOOTE SPETSIFIKATSIOONID

220-240V~ 50-60Hz 1000W

Seade lülitub ooterežiimile 20 minuti pärast. Ooterežiimi energiatarve on 0,6 W.

TUGI JA VARUOSAD

Tugi saamiseks külastage meie veebisaiti wilfa.com ja vaadake meie klienditeeninduse/toe lehte. Siit leiate korduma kippuvad küsimused, varuosad, näpunäited ja nipid ning kogu meie kontaktteabe.

TAASKASUTATAVUS

See märgistus näitab, et seda toodet ei



tohts EL-is koos muude olmejäätmetega utiliseerida. Kontrollimatu jäätmekäitluse võimaliku kahju vältimiseks taaskasutage seda vastutustundlikult, et edendada materiaalsete ressursside säästvat taaskasutamist. Kasutatud seadme tagastamiseks kasutage tagastus- ja kogumissüsteeme või võtke ühendust jaemüüjaga, kellelt toode osteti. Nad saavad selle toote tasuta keskkonnasõbralikuks taaskasutamiseks vastu võtta.

GARANTII

EC by Wilfa annab sellele tootele 5-aastase garantii, mis hakkab kehtima alates ostukuupäevast. Garantii katab garantiiperioodil esinevad tootmisvead või defektid. Garantiinõude esitamisel jaemüüjale kehtib tõendina ostukviitung.



Garantii kehtib ainult eramajapidamiste jaoks ostetud ja seal kasutatavatele toodetele. Garantii ei kehti, kui toodet kasutatakse kaubanduslikul eesmärgil. Garantii ei kehti, kui toodet on valesti või hooletult kasutatud, ei ole järgitud EC by Wilfa juhiseid, kui toodet on muudetud või kui seda on loata parandanud. Garantii ei kehti ka toote tavapärase kulumise, väärkasutuse, tegemata hoolduse, vale elektripinge kasutamise korral või järgmisel juhtudel:

- Väärkasutusest, hooletusest või hoolendamata jätmisest tingitud kahjustused
- Tavapärane kulumine (nt filtrid, kaitsmed, akud)
- Välistegurite põhjustatud kahjustused (kukkumised, niiskus, elektrikatkestused)
- Järeletehtud varuosade kasutamine või volitamata remont
- Stiliseerimistoodete (laki, vahu, vaha) jääkidest tingitud kahjustused
- Juhtme tihe kokkusurumine või selle mähkimine ümber toote.

Need juhised on saadaval ka meie veebilehel www.ecbywilfa.com



HST3G-A800_20_01